La Liberté

50¢

Volume 76 n° 19 Saint-Boniface, du 4 au 10 août 1989



Archives La Liberté

Malgré la chaleur, les grenouilles resteront de bonne humeur, grâce au génie inventif d'Henri Desharnais.

Récoltes: la déception

Après la sécheresse de l'an passé, les récoltes de 1989 se devaient d'être bonnes. Mais après les grosses chaleurs du mois de juillet, l'optimisme est fortement à la baisse.

Plus on va vers l'ouest de la province plus la situation s'avère délicate. Dans la région de Souris, certains champs ont dû être labourés sans avoir donné de grain.

Les récoltes devraient être précoces et de maigres rendements, excepté dans l'Est et dans La Rouge. Relativement épargnés en 1988, les agriculteurs de La Montagne s'apprêtent à connaître l'une des pires saisons de leur histoire.

Ces mauvaises nouvelles agricoles devraient affecter tous les Manitobains, car l'agriculture conserve une grande importance dans l'économie provinciale.

Ph.D.



Sacrées Folies!!

Les traditionnelles Folies Grenouilles sont bondissantes à Saint-Pierre-Jolys depuis 1970. Ne manquez pas notre section spéciale sur l'événement, qui saute de la page 13 à la page 15

La coopération canadienne se recentre

Le Conseil canadien de la coopération vient tout juste de déménager de Lévis à Ottawa. Son président, Maurice Therrien, trace la nouvelle stratégie de l'organisation nationale.
Page 8

Les Foidart saluent Bruxelles

Le centenaire de la famille au Manitoba va réunir la plupart des descendants dans La Montagne cette longue fin de semaine.
Page 12

Citation de la semaine :

«Pendant 15 jours, Winnipeg sera le centre multiculturel de l'Amérique du Nord».

Gabriel Dufault, la voix francophone de Folklorama, ne passe pas par quatre chemins pour mesurer l'ampleur de la fête des Nations. Page 9

Hart-Rouge: escale à Winnipeg



photo: Bernard Bocquel

Bientôt l'Europe entendra Hart-Rouge

Hart-Rouge: Annette, Paul, Suzanne et Michelle Campagne. Au centre: l'impresario du groupe, Roland Stringer. Après une semaine dans l'Ouest canadien (Saskatoon, Ponteix, Winnipeg), Hart-Rouge terminera le mois d'août au Québec, participant, entre autres, à un spectacle avec Daniel Lavoie. Commentaire de Roland Stringer: «On est très satisfait de la percé au Québec. Et on est toujours aussi convaincu qu'on percera au Canada anglais comme groupe bilingue».

Parmi les autres projets de Hart-Rouge, signalons le lancement, d'ici quelques mois, d'un album de chansons de Noël «qui met en valeur les voix de Hart-Rouge». En septembre, le premier disque de Hart-Rouge sera lancé en Allemagne, en Suisse et en Autriche.

Dans un mois, ce sera le 3e anniversaire de Hart-Rouge, ce groupe rock originaire de la Saskatchewan, présentement domicilié à Montréal depuis le printemps, après avoir pris naissance au Manitoba en septembre 1986.

Trois ans qui ont permis au groupe composé de Michelle, Annette, Suzanne et Paul Campagne «d'établir la réputation d'être l'un des jeunes groupes à surveiller au Québec», affirme Roland Stringer, le gérant de Hart-Rouge.

«Durant les trois premières années, il fallait se tailler une place sur le marché de la musique. Les trois prochaines, le groupe pourra se concentrer sur la composition musicale.»

«En d'autres mots, on s'est donné les outils pour finalement pouvoir composer, jouer et produire de la musique signée Hart-Rouge. Et les spectacles qui auront lieu à Winnipeg reflètent ça».

Ces deux spectacles, qui auront lieu les 8 et 9 août à partir de 21h au Chalet *(611, rue Archibald)*, seront composés de «chansons du premier disque et une couple du prochain disque qui sera en production en septembre».

L.C.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par la Société Presse-Ouest Limitée

Heures du bureau: 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi.

Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées à la demande du signataire.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher. Téléphone: (204) 237-4823.

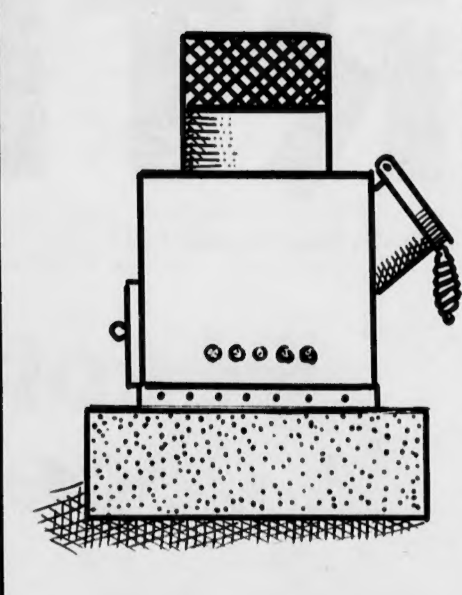
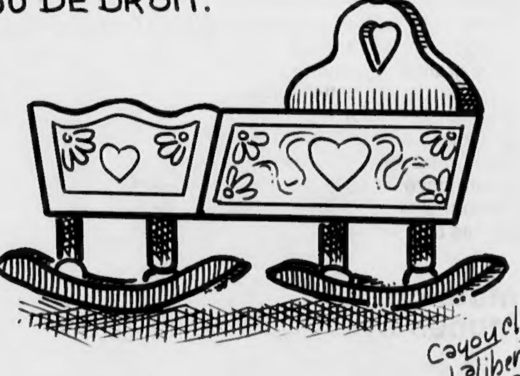
Nos annonceurs ont 5 jours pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 21,00$ au Manitoba, 25$ partout ailleurs au Canada et 30$ à l'étranger.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Derksen Printers.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.

CAYOUCHE

SOMMAIRE

ACTUEL

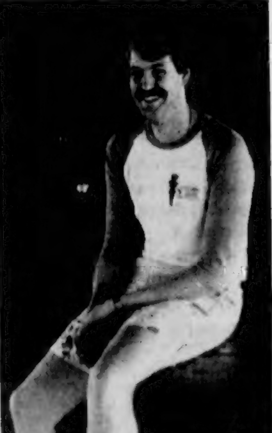


Ed Rondeau croit au contrôle des bateaux. Page 6.

CULTUREL

SPORTS

SOCIÉTÉ



Raymond Maynard est président des Folies Grenouilles. Page 13.

Le MANITOBA de A à Z

LA LIBERTÉ

Le Journal de l'année de l'Association de la presse francophone en ***1984, 1985, 1986, 1987*** *et* ***1988.***

ACTUEL

Au Manitoba

Les faillites montent en flèche

Le nombre de faillites au Manitoba entre janvier et juin est de 22,2% supérieur au nombre de faillites à la même époque en 88: il s'agit de la plus grande augmentation au Canada durant cette période. *(moyenne nationale: 5,8%).* 669 des 839 faillites enregistrées entre janvier et juin dans la province sont des faillites personnelles, et 170 sont des faillites d'entreprises.

Moto-cross: jeunes s'abstenir

Un groupe de médecins manitobains trouve que les jeunes de moins de 16 ans ne devraient pas conduire les véhicules tout terrain et les moto-cross, même si la limite légale est fixée à 14 ans. Une étude albertaine démontre que les jeunes de moins de 16 ans sont les victimes d'un tiers des accidents graves *(entraînant des blessures ou la mort)* causés par ces véhicules.

Au Canada

Newsworld: un mois gratuit

La chaîne de télévision informative Newsworld, lancée par la Canadian Broadcasting Corporation le 31 juillet, a le mois d'août pour éliminer les difficultés techniques sans que les abonnés au câble ne puissent vraiment se plaindre, puisqu'ils ne devront payer pour le service qu'à compter du 1er septembre. Le coût additionnel pour Newsworld *(câble 26 à l'est de la Rouge, câble 31 à l'ouest)* est estimé à 43 cents par mois.

Prairies: récolte moyenne

L'année agricole 89-90 a débuté le 1er août avec l'augmentation des coûts de services aux fermiers *(inspection du grain, élévateurs, transport ferroviaire)* et la chute du prix des grains. La récolte, cette année, sera moyenne: 44 millions de tonnes au total, dont 26 millions de tonnes seront exportées *(en 88, le Canada exportait 31 millions de tonnes de grain).*

Et ailleurs

Chine-U.R.S.S.: moins de soldats?

La Chine et l'U.R.S.S. ont promis de discuter en novembre la réduction des forces armées à la frontière des deux pays. Actuellement, environ 600 000 soldats soviétiques sont stationnés le long de la frontière, et de l'autre côté, environ un million de soldats chinois.

C.B.

La plus grave catastrophe naturelle du Manitoba contemporain

La chaîne de la solidarité face au feu

Après un léger répit en fin de semaine dernière, les fortes chaleurs du début de la semaine ont attisé les feux dans le nord de la province.

Plus de 200 incendies étaient encore en activité mercredi 2 août. D'ores et déjà, plus de 2 millions d'hectares de forêt ont été détruits par les flammes.

Toutefois, plus de 15 000 évacués ont reçu l'autorisation de retourner chez eux. 7 000 autres attendent toujours que la menace du feu s'éloigne. Pour eux, la chaîne de solidarité manitobaine s'étend toujours.



photo: Philippe Descamps

Micheline Lamontagne : «C'est pas compliqué d'agir !»

«Ma voisine Lynda Taylor qui travaille à la Croix-Rouge m'a appelée le 24 juillet pour me demander si j'avais du temps. Cela fait longtemps qu'elle travaille là-bas. Il y a souvent eu des urgences. Mais c'était la première fois qu'elle m'appelait : j'ai compris que c'était urgent.»

Comme beaucoup de monde, Micheline Lamontagne s'est d'abord sentie impuissante devant les images de brasiers et de gens évacués laissant tous leurs biens près des flammes. Travaillant à plein temps dans l'entreprise de nettoyage domestique de ses parents, elle ne pouvait pas donner beaucoup de son temps et ne pouvait pas faire de grands déplacements.

Pourtant, elle a pu être utile en participant à la grande chaîne de la solidarité qui s'est formée pour venir en aide aux personnes évacuées du Nord. En appelant ses amis, elle a pu trouver 7 personnes disponibles. Pendant plusieurs soirs, Micheline Lamontagne et ses amis ont participé au poste de la Croix-Rouge rue Osborne.

Dans un local équipé de huit lignes téléphoniques, ils étaient chargés de répondre aux familles et aux amis à la recherche de nouvelles sur les personnes évacuées.

«Je ne sais pas combien d'appels on a reçu, cela n'arrêtait pas», indique Micheline Lamontagne. Pendant ces longues soirées elle a fait ce qu'elle a pu pour aider : «lorsque l'on ne trouvait pas le renseignement, on prenait le numéro de téléphone pour rappeler. Les gens comprenaient généralement que l'on ne peut pas tout trouver tout de suite.»

De ces deux semaines sorties de l'ordinaire, Micheline garde un bon sentiment : «D'autre fois j'aurais pu regarder la télévision. Mais il fallait que j'agisse, que je fasse quelque chose. C'est pas compliqué d'agir. C'est bien d'aider dans un sens large. Mais aussi lorsque c'est une personne à la fois que l'on aide.»

«Moi aussi j'ai ma petite vie, je travaille, je paie mes impôts pour la collectivité, mais des fois il faut donner de l'extra. A chaque appel j'ai l'impression d'avoir fait un peu connaissance et d'avoir réellement aidé quelqu'un.»

Philippe DESCAMPS

La chefferie des néos en jeu

Roger Lagassé en campagne

C'est le 26 août au Delta Inn de Winnipeg que Roger Lagassé organisera sa première rencontre publique pour présenter sa candidature à la direction du parti néo-démocrate.

Originaire de Sainte-Anne-des-Chênes, Roger Lagassé, 33 ans, était en 1989 professeur dans une école d'immersion de Colombie-Britannique. Il vient de prendre une année sabbatique pour sillonner le Canada en bus.

Simple militant de base du NPD depuis 10 ans, il s'est engagé dans cette campagne pour faire connaître les problèmes de la mortalité infantile sur la planète. Il voudrait que le Canada devienne le champion de la défense des enfants dans le monde, car il en a «les moyens» et que : «Tous les Canadiens peuvent s'identifier à ces problèmes là.»

Roger Lagassé a déjà recueilli les 50 signatures de 8 circonscriptions différentes qui sont nécessaires pour devenir candidat au poste de chef du NPD.

Bien qu'il soit pratiquement inconnu, Roger Lagassé ne part pas battu d'avance : «Pour les experts, mes chances de succès seraient sans doute aujourd'hui proche de 0. Mais il y a toujours des surprises en politique. Personnellement ce sera un succès si j'ai pu faire cheminer des causes et rendre les gens plus conscients des vrais problèmes.»

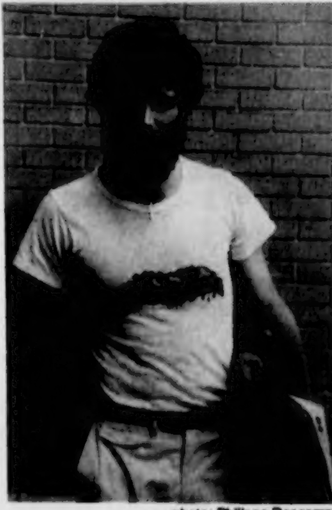


photo: Philippe Descamps

Roger Lagassé, candidat des enfants du monde.

Ph.D.

On demande: une vision fédérale

Difficile constat: en plein coeur de l'été, des vacances, de l'insouciance, le serpent de mer de l'unité nationale a encore refait surface. Terrible réalité canadienne: il suffit du moindre tresaillement d'un sondage pour que Cross-Country Check-up de CBC s'interroge d'un océan ensoleillé à l'autre sur la survie du Canada.

Pourtant, le 1er Juillet s'était bien passé. En plus, la réunion des premiers ministres prévue à Charlottetown début septembre pour discuter de l'Accord du Lac Meech avait été annulée pour cause d'élections québécoises à l'automne. Il n'y avait donc vraiment aucune raison pour ramener au beau milieu de juillet les vieilles angoisses existentielles canadiennes.

Mais il est vrai que les angoisses pour cause d'incompréhension sommeillent à fleur de peau et qu'il faut bien peu pour relancer la machine infernale des doutes. Cette fois, il aura suffit d'un sondage Gallup qui rapportait que 27% des Canadiens anglais et 36% des Canadiens français préfèreraient que le Québec devienne un État indépendant.

Ces chiffres sont les plus importants jamais enregistrés en 20 ans, depuis que la question est posée par Gallup. Et bien qu'il faille toujours se méfier des chiffres des sondages, il ne peut guère faire de doute que les résultats traduisent un degré de frustration chez les Canadiens.(*)

Le moteur de cette frustation est bien entendu les difficultés que rencontre la ratification par toutes les provinces de l'Accord du Lac Meech de juin 87. Une entente qui permet, assurent ses partisans, une adhésion volontaire sans réserve du Québec à la constitution canadienne de 1982. Si d'ici juin 90 le Manitoba et le Nouveau-Brunswick ne signent pas l'Accord, il tombera dans les oubliettes de l'histoire.

S'il serait vain de prédire l'avenir de l'Accord, il est en tout cas très clair qu'il fait l'objet de nombreuses interprétations différentes. Au cours des deux dernières années, les experts se sont succédé: les uns pour affirmer que les pouvoirs du fédéral restaient intacts, les autres pour garantir le contraire; d'autres pour prévenir que la clause de la «société distincte» pour le Québec préfigurait la fin du pays, d'autres encore pour jurer l'opposé. Etc, etc...

ÉDITORIAL

Bilan prévisible: le commun des mortels, même celui qui a la bonne volonté chevillée au corps, baisse les bras et attend le prochain Gallup pour se défouler en suggérant qu'on en finisse une fois pour toutes, que le Québec devienne indépendant et qu'on ait la paix royale.

Réaction du Premier ministre du Canada en substance: le coeur de la nation bat vigoureusement, il est résolu à encore plus d'unité et les sondages ne veulent rien dire. Brian Mulroney a peut-être raison, mais il va falloir qu'il laisse tomber les métaphores faciles pour devenir entièrement convaincant.

C'est-à-dire qu'au-delà des belles phrases, le Premier ministre du Canada n'aura d'autre choix que de préciser sa conception du fédéralisme canadien, sa vision d'avenir du Canada. D'une part pour que tous les Canadiens sachent qu'Ottawa a bel et bien une vision claire et nette de l'avenir du Canada. Et d'autre part pour reprendre l'offensive.

Car à écouter Gary Filmon (Manitoba), Frank McKenna (Nouveau-Brunswick) ou Clyde Wells (Terre-Neuve), on dirait que ces trois premiers ministres provinciaux sont les vrais garants de l'intégrité de l'État fédéral.

Les Premiers ministres canadiens n'ont guère pu faire l'économie d'afficher leur conception du fédéralisme, leur manière de concevoir les rapports de pouvoirs entre l'État fédéral et les gouvernements provinciaux. Brian Mulroney, entre autres, va bien devoir nous dire un jour prochain, une fois pour toutes si, à son avis:

• le fédéralisme canadien peut s'accomoder d'un Sénat élu, où toutes les provinces disposent d'un poids égal, en pouvoirs et en sénateurs. *(Bien des gens s'opposent au Lac Meech parce que l'Accord exige l'unanimité des provinces pour réformer le Sénat);*

• le fédéralisme canadien a pour exigence fondamentale que la protection linguistique des minorités relève ultimement de la puissance de l'État fédéral. *(Robert Bourrassa avait dit en décembre 88 lorsqu'il a décidé d'utiliser la clause dérogatoire pour imposer sa loi sur l'affichage: Si je ne protège pas le français, qui va le faire? Brian Mulroney ne l'a pas repris...)*

Une fois que ces conceptions sur le fédéralisme canadien seront nettement détaillées, qui sait si un paquet d'angoisses existentielles des Canadiens ne s'évanouiront pas? Au moins, l'Accord du Lac Meech pourrait être enfin replacé dans un contexte canadien, plutôt que Manitoba contre Québec, Ottawa contre Manitoba, et ainsi de suite, jusqu'à l'infini des intérêts provinciaux.

Bernard BOCQUEL

(*) Le tout dernier Gallup (1er août) précise que les Canadiens s'inquiètent en premier lieu des taxes (68%), puis de l'environnement (67%), des drogues illicites (64%). Seulement 21% sont préoccupés de l'avenir du Lac Meech et 17% croit à la possibilité d'un Québec indépendant...

LETTRES

Laboratoire de lutte contre la maladie: les inquiétudes de Ronald Duhamel

M. le rédacteur,

Je suis heureux que le gouvernement fédéral ait finalement choisi, après 21 mois d'indécision, l'emplacement du Laboratoire de lutte contre la maladie (LLCM). Je remets toutefois en question le fait que le gouvernement n'ait, avant d'arrêter son choix, ni commandé d'études d'incidence environnementale et sociale, ni tenu d'audiences publiques. Je crois donc que les travaux ultérieurs en vue de la mise sur pied de ce nouveau LLCM ne doivent pas s'amorcer avant que de telles études n'aient été menées.

Le gouvernement a mis la charrue devant les boeufs. On se serait attendu à ce qu'il procède, avant de décider de l'emplacement d'un laboratoire de lutte contre la maladie de 93 millions de dollars, à des études approfondies, étayées, pour analyser les effets du projet sur les zones situées à la périphérie des emplacements envisagés.

Les résidants de Saint-Boniface partagent mes craintes quant aux effets de la présence du LLCM sur la santé, sur la qualité de l'air et sur la valeur de leur propriété, et quant aux embouteillages qu'il pourrait causer.

En outre, les raisons que M. Jake Epp a invoquées pour rejeter l'emplacement ne convenait pas à cause des «vents prédominants» à cet endroit et de l'absence d'une coupure verte.

Que doit-on comprendre? Les gens de Saint-Boniface et de Winnipeg veulent qu'on leur dise pourquoi une telle coupure verte est nécessaire, et quelles sont ces matières qui, rejetées dans l'air, seront poussées par les vents.

Il a fallu au gouvernement 21 mois pour prendre sa décision, et, au cours de toute cette période, il n'a commandé, à ma connaissance, qu'une seule étude, dont je ne suis pas du tout sûr que les résultats aient été rendus publics. Préparée par un bureau d'experts-conseils de Calgary, cette analyse visait à définir, dans ses grandes lignes, le plan que le gouvernement pourrait mettre en oeuvre pour faire la promotion du laboratoire auprès des résidants de la principale zone visée. Là encore, je crains que le gouvernement ne se montre plus intéressé à promouvoir le projet qu'à l'expliquer.

Ronald J. Duhamel
Député de Saint-Boniface
le 25 juillet 1989

Des pâtes en forme de plumes

M. le rédacteur

Il y a deux semaines, ma femme a lu dans la rubrique «Recettes» une liste d'ingrédients au sujet d'une «Salade de pâtes avec vinaigrette». Parmi les ingrédients, il fallait «deux tasses de plumes».

Des plumes dans une salade? C'est drôle! Un avant-goût de l'avenir, peut-être? Très intéressant, mais pas pour moi, merci!

En tout cas, si une erreur s'est glissée dans le texte, peut-être l'auteur fera-t-il les corrections nécessaires?

Larry McCarthy
Winnipeg
le 23 juillet 1989

N.D.L.R. Chaque jour, les langues vivantes s'enrichissent, surtout dans les domaines techniques. Car à chaque jour, des esprits inventifs font de nouvelles inventions ou mettent sur le marché de nouveaux produits.

Par nécessité pratique, les vendeurs de pâtes ont donc décidé de donner des noms précis aux différents types de pâtes alimentaires. Ils ont choisi de procéder par analogie visuelle pour identifier leurs produits. Exemples: boucles moyennes, spirales et...plumes.

Le résultat: de l'efficacité. Au lieu de parler de «pâtes pas trop longues coupées aux deux extrémités en biais», ils ont opté pour le mot «plume», en attendant que dans 50 ans les dictionnaires acceptent ce nouveau sens au mot!

Notre erreur, en publiant la recette, c'était de ne pas décrire ces nouvelles «plumes». Car il est vrai que sur la photo qui accompagnait la recette, on ne pouvait peut-être pas suffisamment bien distinguer à quoi ressemblaientt ces pâtes-plumes.

Merci d'avoir pris votre meilleure plume pour nous permettre d'apporter ces importantes précisions.

Lettre ouverte à Brian Mulroney

M. le Premier ministre,

Je vous envoie cette missive à votre domicile en espérant que vous aurez la chance de la lire et de la méditer chez vous. Tout en étant politicien, vous êtes aussi un bon chrétien.

J'espère que ce dernier qualificatif aura plus de poids que le premier dans votre coeur de papa quand vous aurez à vous prononcer sur le sujet épineux de l'avortement.

Dans un pays aussi moderne et aussi respectueux des droits de l'homme, quel que soit l'âge de la personne, sa situation mentale, de la conception à la mort, on se doit de respecter sa vie.

Je supplie le Saint-Esprit avec tous ces millions de petits anges des foetus avortés au Canada de vous conseiller

Je n'ai pas eu le privilège créateur de donner naissance à une créature, mais j'ai enseigné 30 ans. Je jouis maintenant d'une belle famille, ayant épousé un veuf de 11 enfants, il y a 6 ans.

N'êtes-vous pas heureux que votre papa et maman n'ont pas avorté votre vie?

Lucille Gosselin
St-Malo
le 24 juillet 1989

CKXL revient pendant Folklorama

«Le matin, c'est les vraies heures de radio»

Pendant la première semaine de Folklorama, du 7 au 13 août, la Radio communautaire diffusera de la galerie I du CCFM.

La Radio sera stationnaire, contrairement à la première semaine de diffusion qui avait eu lieu du 24 juin au 1er juillet. Elle avait alors fait une tournée de plusieurs communautés manitobaines.

«Puisqu'on ne doit pas louer un camion pour se déplacer, cette fois, on peut se permettre d'avoir du meilleur équipement pour la radio», explique Jean Fontaine, coordonnateur de la diffusion à courte durée. «La location du camion nous avait coûté environ 1 500$ pour la semaine en juin.» Le budget de la diffusion temporaire de CKXL est de 25 000$.

Le rayon de diffusion sera encore très limité (4 à 10 km), tel que stipulé par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications du Canada (CRTC), pour cette diffusion temporaire.

«La programmation pour cette semaine sera plus consistante que la première fois», soutient Jean Fontaine. «Certaines émissions reviendront tous les jours». Par exemple, COQ-FM, émission du matin, sera animée par Paul Toupin et Natalie Labossière du mardi 8 au vendredi 11 août, de 7h à 10h.

«C'est en partie pour voir ce que ça va donner, le genre d'émission du matin qu'on aurait l'année prochaine, si on diffuse en permanence. Le matin, c'est les vraies heures de radio», affirme Jean Fontaine. «C'est alors que la plupart des gens écoutent la radio plutôt que de regarder la télévision».

Pour encourager les visites matinales, la Radio communautaire offrira de 7h à 10h des croissants et du café au Foyer du CCFM où les curieux pourront observer, à travers la vitre de la galerie, les animateurs et les techniciens au travail.

La Radio entrera en ondes lundi 7 août à 16h, jusqu'à 20h. Du mardi au vendredi, elle diffusera de 7h à 10h et en fin d'après-midi: «De 16h à 20h, peut-être plus tard le jeudi et le vendredi. Samedi et dimanche, probablement de 9 ou 10h jusqu'à 14h, mais on pourrait continuer jusqu'à 17h. Ça peut varier dépendant du nombre de bénévoles qu'on trouve».

Bénévoles: pas toujours facile

Trouver des bénévoles n'est pas toujours chose facile, mais Jean Fontaine remarque que ceux qu'il a contactés sont enthousiastes. «On n'a pas eu beaucoup de réponse des gens à partir des annonces qu'on fait, mais quand je leur parle au téléphone, ils sont intéressés».

Jean Fontaine a également demandé la participation des organismes franco-manitobains à la Radio communautaire. Le Festival du Voyageur et le CCFM ont déjà accepté de préparer chacun une émission.

Colette BRIN

Les Métis Days prennent de l'ampleur

Il y a plusieurs ajouts aux Métis Days qui se passent à Saint-Laurent les 4, 5, 6 et 7 août. «Ça grossit», affirme Guy Dumont, président de la Fédération des Métis du Manitoba à Saint-Laurent.

La Fédération des Métis organise les Métis Days pour la 4e fois cette année. Parmi les nouveautés, il y a un bingo-monstre, l'activité d'ouverture le soir du 4 août, et le concours des bois-brûlés.

«Il y a longtemps, bois-brûlé était le nom donné aux métis, mais le concours est ouvert à tout le monde», précise Guy Dumont. Le concours comprend des épreuves de bras de fer (arm wrestling), de tir au câble et de sciage de bûches, entre autres.

Le concours des bois-brûlés a lieu les 5, 6 et 7 août pendant l'après-midi. Le 5, il y a une parade à 8h30, suivie d'un tournoi de cribbage et de charlemagne (13h00) et de courses pour enfants (15h00). A 16h00, c'est la compétition de violoneux et de gigue. Une danse a lieu au Centre récréatif de Saint-Laurent à 20h30.

Au moins autant de monde

Un déjeuner aux crêpes (gratuit sur présentation du billet d'entrée) ouvre la journée du 6 août. Le tournoi de balle molle commence à 11h00, puis à 16h00, il y a un concours de danse carrée.

Le 7, il y a un concours de bébés et un autre (pour les 10 à 15 ans).(attraper un cochon graissé) Pendant toute la fin de semaine, il y a un terrain d'exposition avec des manèges, des jeux de chance, et des promenades en buggy ou en poney.

«Nous avons accueilli à peu près 2 000 personnes en 1988. On s'attend à au moins autant de monde cette année, et on souhaite toujours plus de monde», continue Guy Dumont.

«On a eu 3 000$ de profits de 1988, mais ça prend ça pour relancer la fête. On prend des dons des commerces. L'argent des billets d'entrée va directement aux prix des concours. On espère faire assez d'argent pour payer nos factures!»

Karine BEAUDETTE

Ces dangers de la navigation selon Ed Rondeau

Un contrôle des bateaux sur la Rouge bientôt nécessaire

«A Ottawa, on croit que l'Ouest n'est qu'une grande prairie où il n'y a pas d'eau», soutient Ed Rondeau, propriétaire de Rond's Marine Limited et président sortant de l'Alliance canadienne de l'industrie du nautisme, fondée en 1988.

Le natif de Saint-Boniface justifie cette accusation: «J'ai vu moi-même, au ministère des Transports, un dossier sur le nautisme. A côté de «Lake Winnipeg, Red River», ils ont marqué: *«Unimportant: classified»*. Pourtant, l'industrie du nautisme représente ici 25 ou 30 millions de dollars par année».

Ed Rondeau, qui a ouvert son magasin en 1955, a donc décidé en 1982, avec huit autres vendeurs, de fonder la Mid-Canada Marine Dealers Association, dont il est le président. «Pour protéger le public et l'industrie», précise-t-il.

L'association, la première en son genre au Canada, est un porte-parole pour les vendeurs et les propriétaires d'équipement nautique face aux lois que décrète le gouvernement. «Les politiciens ont l'autorité de faire des lois, mais ils ne comprennent pas toujours la situation», explique Ed Rondeau.

Il ajoute que même très peu des propriétaires de bateaux à moteur connaissent suffisamment ces machines pour se dépanner en cas d'urgence. C'est pourquoi la Mid-Canada Marine Dealers Association veut offrir des cours gratuits en navigation à l'automne.

Un cours semblable est déjà en marche en Ontario. La version manitobaine suivra la même formule, c'est-à-dire trois cours d'environ deux heures et demie chacun. La Croix-Rouge et le Power Squadron of Canada, qui offrent déjà des cours en sécurité nautique et en navigation, aideront l'Association pour cette initiative. L'endroit et la date des cours restent encore à déterminer.

Un autre problème de la Mid-Canada Marine Dealers Association, qui comprend la surface comprise entre Thunder Bay et la frontière Saskatchewan/Manitoba, est l'encombrement des lacs et des rivières. «L'industrie du nautisme au Manitoba a augmenté d'environ un million de dollars par an depuis quatre ans», estime Ed Rondeau. «Bientôt, il va falloir contrôler le nombre de bateaux qui circulent». Il prévoit que sur la rivière Rouge, en particulier au lieu historique de La Fourche, la circulation nautique deviendra rapidement dangereuse.

Colette BRIN

photo: Colette Brin

«Au Manitoba, il n'y a pas 50 personnes qui comprennent vraiment les bateaux», affirme Ed Rondeau.

LETTRES À LA LIBERTÉ

La Liberté publie toutes les lettres qui lui sont adressées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

Les Filles de la Croix en fête

Gloire à toi, Seigneur! Telle était l'expression d'action de grâce choisie par les quatre jubilaires de cette année:

60 ans - Soeur Anna Leclerc (Soeur Adrienne Saint-Jean), native de Saint-Adolphe (Manitoba) et présentement à Esterhazy (Saskatchewan),

- Soeur Alice Benoit (Soeur Emilia), native de Sainte-Anne-des-Chênes (Manitoba) et actuellement à Saint-Claude (Manitoba).

50 ans - Soeur Margaret Sewell (Soeur Marie Dorothy), native de Laflèche (Saskatchewan) et demeurant actuellement dans son milieu d'engagement à 101, rue Marion à Saint-Boniface (Manitoba),

25 ans - Soeur Evelyn Pierret, native de Storthoaks (Saskatchewan) et actuellement engagée comme ministre en pastorale à Laflèche (Saskatchewan).

(Physiquement absente mais bien présente de coeur et d'esprit, Soeur Noélia Dorge (Soeur André Joseph) native de Sainte-Agathe (Manitoba) et actuellement missionnaire au Brésil, qui célèbre elle aussi son 50e anniversaire de profession religieuse.)

C'est le 21 juillet 1989, que parents et amis se joignaient aux Filles de la Croix en fête, à l'église de Saint-Eugène, pour une célébration d'action de grâce. L'Eucharistie fut célébrée par son Excellence Mgr Antoine Hacault, archevêque de Saint-Boniface, entouré d'une douzaine de concélébrants dont Mgr Noel Delaquis, évêque de Gravelbourg (Saskatchewan).



Jubilaires de gauche à droite: Soeur Evelyn Pierret, Soeur Margaret Sewell, Soeur Alice Benoit et Soeur Anna Leclerc.

Ce fut pour l'assemblée occasion d'approfondir encore plus la spiritualité de la Congrégation des Filles de la Croix... croix nécessairement présente dans toute vie qui se veut engagée à suivre le Christ... croix, comme le rappelait Mgr Hacault, qui précède la résurrection dans la vie de chaque personne en marche vers le Royaume.

Ceci venait également jeter un phare plein d'espérance sur la vie de chacune des jubilaires. Soeur Rose-Marie Lambert, supérieure provinciale, mit bien en lumière le trajet apostolique déjà parcouru par ces femmes d'Église qui essaient toujours davantage d'être présence de tendresse au monde d'aujourd'hui.

La fête se continua par le partage d'un repas où tous les invités continuèrent à célébrer dans la fraternité et dans l'allégresse de coeurs en fête.

Aux Jubilaires, nous redisons «merci» pour hier et pour aujourd'hui et courage pour continuer la route à parcourir dans l'espérance.

■

Tour d'horizon agricole manitobain:

Des récoltes précoces et inférieures à la normale

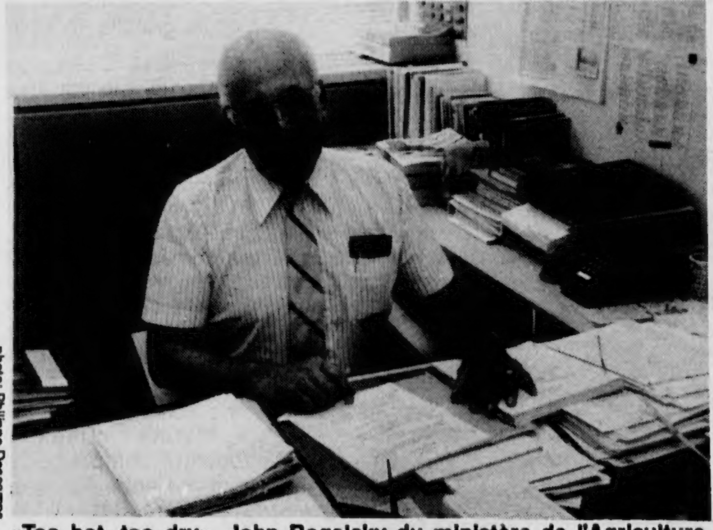


photo: Philippe Descamps

«Too hot, too dry». John Rogalsky du ministère de l'Agriculture, n'est pas optimiste pour la récolte 89.

Après les angoisses du début de l'année, l'optimisme était revenu chez les agriculteurs du Manitoba, les pluies du printemps ont redonné vie à la terre qui en manquait depuis la sécheresse. Mais les fortes températures de la fin juillet ont gâté ce bel enthousiasme.

Pour John Rogalsky, responsable de la section Céréales du ministère de l'Agriculture, il est encore trop tôt pour formuler un avis définitif sur les récoltes 89, mais on perçoit déjà nettement les grandes tendances : «Ce sera bien mieux que l'an passé. En comparaison avec les autres provinces, on est en moyenne assez bien situé. Mais certaines régions connaissent de sévères difficultés.»

La situation est la plus délicate dans le Sud-Ouest, la région traditionnellement la plus sèche de la province. Au sud de Brandon, le climat a été trop chaud et trop sec, surtout au mois de juillet.

Selon John Rogalski, la couleur du blé ne permet pas d'être optimiste : «Ce n'est pas un beau jaune, mais un blanc qui traduit le manque d'humidité. Les grains ont mûri trop vite. Ils sont prématurés, c'est à dire trop petits et trop légers.»

La situation est moins sévère dans les régions du Centre et du Nord-Ouest. le début de l'année a été bon, mais le climat a été trop sec les derniers temps pour avoir une bonne récolte, sauf pluie de dernière minute.

Sur les bords de la Rouge la récolte devrait être bonne, malgré un «certain stress» avec les dernières chaleurs. Même chose dans la région d'Entre-les-Lacs, excepté au nord-ouest d'Ashern où la récolte devrait être médiocre.

La région la plus favorisée cette année est celle de l'Est où le niveau d'humidité est très proche, voire supérieur à la normale.

Au total, les récoltes devraient être plus précoces et moins abondantes que la normale. D'ordinaire, elle n'ont jamais lieu en juillet alors que cette année l'orge a déjà été moissonnée.

Certaines cultures comme celle du tournesol se montrent plus tolérantes à la chaleur. Pour John Rogalsky, les céréales semées les plus tardivement «ont une meilleure chance».

Les derniers jours pourraient être déterminants. Même si l'on ne peut pas s'attendre à des merveilles, on connaîtra réellement le niveau de la récolte et la qualité du grain que dans une quinzaine de jours.

Philippe DESCAMPS

photo: Karine Beaudette

La terre du Sud-Ouest se passerait bien des records de température.

Inquiétudes dans La Montagne

«Le robinet n'est pas ouvert pour nous»

«C'est certainement l'une des plus pauvres années que l'on ait connues pour le foin et c'est guère mieux pour le grain». A l'instar d'Hubert Deroche de Notre-Dame-de-Lourdes, les agriculteurs de La Montagne sont inquiets pour la récolte 1989.

Relativement épargnée par la sécheresse de l'an passé, la région de La Montagne a, cette fois, été particulièrement affectée par les grosses chaleurs de juillet.

Le constat dressé par Hubert Deroche laisse présager une plus mauvaise année qu'en 1988: «La récolte de foin qui s'achève correspond à la moitié d'une récolte normale. Pour le grain, cela se détériore chaque jour. Avec la chaleur, les céréales mûrissent trop vite.»

Selon le cultivateur de Notre-Dame-de-Lourdes, certaines céréales sont plus touchées que d'autres dans la Montagne. C'est le cas du colza, du lin et de l'orge : «D'habitude, les épis d'orge font plier les tiges sous le poids du grain, cette année les champs se dressent bien droits.»

En revanche, le blé et l'avoine semblent mieux endurer les grosses chaleurs. De même, les terrains lourds sont moins affectés que les terrains sablonneux.

Après trois semaines sans eau en juillet, les modifications climatiques ne pourront plus faire grand chose, excepté pour les champs ensemencés tardivement. Des orages ont bien été annoncés. Mais, souligne Hubert Deroche : «On dirait que le robinet n'est pas ouvert pour nous cette année.»

En attendant sa moisson médiocre dans 14 jours, il garde le sens de l'humour et reste philosophe : «On est dans ce métier-là, il faut qu'on l'accepte.»

Ph.D.

Des retombées pour toute la province

L'impact de l'agriculture sur l'économie du Manitoba

Même si elle n'occupe plus la première place des débuts du siècle, l'agriculture joue toujours un rôle de premier plan dans l'économie du Manitoba. Les difficultés qui affectent ce secteur d'activité ont des retombées sur l'ensemble des secteurs.

Pour Gérard Therrien, directeur des services techniques et de la formation agricole au ministère de l'Agriculture, seules «les aides du gouvernement provincial et du gouvernement fédéral ont permis à la province et aux cultivateurs de supporter le désastre de la sécheresse».

Cette année, un retour à une production agricole normale signifirait, selon Gérard Therrien, «une augmentation de 1,5% de la croissance économique réelle de la province.»

Le poids de l'agriculture dans l'économie reste déterminant : autour de 2 milliards de dollars chaque année. La sécheresse de 1988 a coûté 300 millions de $. Le poids de l'agriculture dépasse le poids des seuls cultivateurs (86 000 personnes vivaient dans une exploitation agricole en 1986). Les statisticiens estiment qu'au Manitoba, un emploi sur sept dépend directement ou indirectement de l'agriculture.



photo: Philippe Descamps

Grâce à la remontée des prix, souligne Gérard Therrien, la récolte 89, même médiocre, sera plus rentable pour l'économie que celle de 88.

La valeur des biens et services alimentaires représente le tiers des biens et services produits par la province. On comprend alors que si l'agriculture prend un coup de chaleur, la province risque l'insolation.

Tout le monde est concerné par les problèmes agricoles quand chaque fermier de la province produit de quoi nourrir 240 personnes. Enfin, les exportations alimentaires représentent chaque année plus de 1 milliard de $, ce qui reste bien utile pour équilibrer la balance commerciale de la province.

Ph.D.

Un entretien avec le président national du Conseil canadien de la coopération

«Les Manitobains peuvent faire aussi bien que les autres»

Avec l'élection d'un Manitobain à sa présidence en juin, et le déménagement du bureau-chef de Lévis (Québec) à Ottawa le 1er août, le Conseil canadien de la coopération (CCC) a sans doute envoyé un message clair: l'association nationale regroupant les conseils coopératifs francophones de 9 des dix provinces (Terre-Neuve n'a pas de conseil de la coopération francophone) veut jouer le rôle qui lui revient à l'échelle du pays.

Nous avons rencontré Maurice Therrien, le directeur général de la Fédération des Caisses populaires du Manitoba et le nouveau président du CCC, pour connaître d'avantage le rôle et le mandat et l'avenir de cette association nationale.

Question: ***Comment entrevoyez-vous le rôle du Conseil canadien de la coopération?***

Maurice Therrien: «Il y a toute une dynamique au niveau national dans le secteur coopératif. De plus en plus on regarde au rôle que jouent les coopératives dans le domaine économique de leur province. Si on est capable d'aider au développement économique francophone, on va directement alimenter notre réseau».

«Par exemple, il y a une poussée dans le domaine des coopératives de travailleurs, et de la formation de coopératives de santé. De plus en plus la formule coopérative semble se prêter à ça. Pour la même piastre, il semblerait que tu es capable d'aller plus loin».

«Dans ce sens, les conseils de la coopération provinciaux ont commencé à vouloir s'impliquer d'avantage dans le développement économique de leur province. Et le national doit aider, encourager les conseils provinciaux à cheminer dans ce domaine.»

Question: ***Les coopératives relevant en grande partie de la juridiction des gouvernement provinciaux, le Conseil canadien de la coopération peut-il jouer un rôle national?***

Maurice Therrien: «Au niveau national, le CCC est l'unique intervenant pour les coopératives francophones du Canada. C'est le CCC qui est consulté par le ministre des Finances fédéral lorsqu'il prépare son budget. Notre rôle, c'est de lui fournir une perspective nationale sur les coopératives et la coopération».

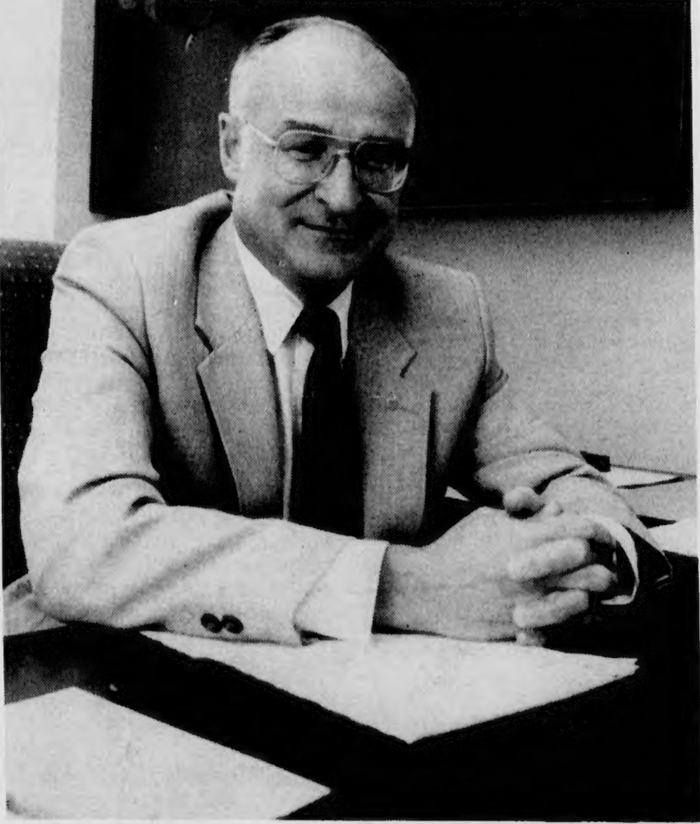


photo: Lucien Chaput

Maurice Therrien, directeur général de la Fédération des Caisses populaires du Manitoba et président du Conseil canadien de la coopération. «Le mouvement coopératif a toujours grandi. C'est, à la base, des personnes. Et les gens relèvent les défis lorsqu'ils se présentent».

«Supposons encore, comme exemple, que le gouvernement étudie un projet de loi touchant la fiscalité donnant des avantages fiscaux à des compagnies à capital-action. Est-ce que ces avantages s'appliqueront aussi aux coopératives? C'est très important d'être là, pour qu'il ne nous oublie pas».

Question: ***Comment voyez-vous le rôle de président national?***

Maurice Therrien: «Quand tu oeuvres dans le mouvement coopératif, les gens veulent du leadership, tout en conservant leur autonomie. Il y a 9 provinces assises autour de la table. Il faut s'assurer qu'on tient compte de leur situation respective tout en donnant un leadership avec une perspective nationale».

Question: ***Pour la première fois depuis sa création un Manitobain occupe la présidence du Conseil canadien de la coopération. Est-ce que ce pourrait être avantageux pour la Province du Milieu?***

Maurice Therrien: «Le fait qu'un Manitobain est président, c'est, dans un certain sens, un atout. Ça nous met sur la carte. Ça nous rappelle qu'on est vivant, qu'on peut faire aussi bien que les autres. Dans ce sens-là, c'est bon pour le Manitoba. Ça nous dit que, les Manitobains, on ne fait pas si mal que ça!».

Propos recueillis par Lucien CHAPUT

SAINTE-ANNE-DES-CHÊNES

Entente sur l'école

Le village de Sainte-Anne-des-Chênes et la division scolaire de La Seine ont signé une entente pour l'aménagement des abords de la nouvelle école Pointe-des-Chênes en construction.

La division scolaire prendra à sa charge le raccordement au réseau d'égout. Les frais de voirie seront partagés entre la division scolaire, le village et le gouvernement provincial. Les sommes en jeu ne sont pas encore connues.

Ph.D.

La Municipalité rurale de Taché

Avis municipal d'intention

SACHEZ QUE le Conseil de la Municipalité rurale de Taché, au Manitoba, est d'avis que le site ci-après décrit, savoir:

Les biens, fonds et lieux communément désignées l'Église Catholique de Ste-Geneviève dans le hameau de Ste-Geneviève, au Manitoba, et dont la description légale constate au titre foncier nº. H37571 est la suivante:

Lot 5, Bloc 1, Nº. de plan 17069, dans la section 14-9-7 est. qui ont comme propriétaire, d'après les registres du bureau des titres fonciers:

La Paroisse catholique de Sainte-Geneviève, au Manitoba,

devrait être qualifié de site municipal du patrimoine aux termes de l'article 25 de la Loi sur les Richesses du Patrimoine pour les motifs suivants:

le bâtiment est représentatif des églises de campagne construites à la fin de la première grande guerre;

l'église est importante à l'histoire de la paroisse;

l'église sert et est en assez bon état mais certaines réparations doivent être faites.

SACHEZ EN OUTRE QUE le dit conseil a l'intention de qualifier de site municipal du patrimoine ledit site, ses biens, fonds, bâtiments et dépendances, par l'adoption du projet d'arrêté figurant à l'annexe A des présentes, lequel projet a déjà reçu première lecture.

SACHEZ DE PLUS QUE copie du présent avis municipal d'intention est déposée au bureau des titres fonciers ou au bureau du registre foncier concerné conformément aux dispositions de la Loi sur les Richesses du Patrimoine.

SACHEZ D'ABONDANT QU'une audience publique aura lieu le 12e jour de septembre 1989 à 15h00 à l'endroit suivant;

La salle du conseil de la Municipalité rurale de Taché
450, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)

Y seront entendus les objections et commentaires à l'égard du projet d'arrêté portant qualification de site municipal du patrimoine dudit site.

Aux termes du paragraphe 26(3) de la Loi sur les Richesses du Patrimoine, les destinataires d'avis municipal d'intention signifiés, les personnes touchées ou susceptibles de l'être par le projet d'arrêté ainsi que les personnes, groupements, sociétés, organisations ou organismes qu'il intéresse peuvent assister à l'audience, avec ou sans avocat, et y soumettre leurs objections et commentaires.

SACHEZ ENFIN QUE si aucune objection relative audit projet d'arrêté n'est soulevée lors de ladite audience, le conseil de la municipalité peut, aux termes du paragraphe 27(1) de la Loi sur les Richesses du Patrimoine:

a) décider de ne pas donner suite au projet d'arrêté;
b) donner deuxième et troisième lectures au projet d'arrêté et l'adopter.

Fait à Lorette (Manitoba) le 27e jour de juillet 1989.

Le greffier
E. J. Laurin

CULTUREL

La semaine de...

Carol Michon

Carol Michon a le rêve d'être parfaitement bilingue pour ensuite enseigner en français. En 1985, elle a pris des cours du soir en français à l'Université d'Ottawa. Elle débute sa 2e année de français à l'Université de Winnipeg en septembre prochain.

• ***Mennonite Heritage Village à Steinbach.*** «C'est un endroit intéressant, et pas cher. La nourriture mennonite est délicieuse. Il y a des maisons anciennes, et un magasin où on peut acheter des choses faites à la main. C'est une bonne place pour les enfants puisqu'il y a de la place pour courir.»

• ***La maison du Capitaine Kennedy à St-Andrews,*** près de Lockport. «C'est tout près de la rivière, et c'est tranquille. Il y a un jardin et c'est très beau à visiter. En face de la maison, il y a une église qui a plus de cent ans; c'est aussi intéressant à visiter. C'est quelque chose à faire le dimanche après-midi.»

• ***Maria Chapdelaine de Louis Hémon.*** «En tant qu'étudiante de français, je veux trouver les classiques. Maria Chapdelaine est une belle histoire à propos des Canadiens québécois.» (disponible à la Boutique du livre, A la page et à la Bibliothèque de Saint-Boniface.)



Carol Michon est serveuse à restaurant Café Jardin

photo: Karine Beaudette

• ***Miss Kalabash de Jim Corcoran.*** «J'ai pu rencontrer personnellement ce chanteur pendant que je prenais un cours d'immersion à Trois-Pistoles (Québec). J'aime l'idée que c'est un anglophone comme moi qui a appris le français comme adulte. Son spectacle est fantastique.» (disponible Chez le disquaire et à la Bibliothèque de Saint-Boniface.)

• ***La Route d'Altamont de Gabrielle Roy.*** «Chaque fois que je lis ce recueil de 4 nouvelles, je découvre quelque chose de nouveau. J'ai lu tous les livres de Gabrielle Roy. A mon avis, elle décrit les gens et leurs sentiments très réellement. Elle touche des sujets comme la nature et la vieillesse avec beaucoup d'émotion et une clarté qui m'étonne.» (disponible à la Bibliothèque de Saint-Boniface, A la page et à la Boutique du livre sur commande.)

• ***Au-delà des visages d'André Giroux.*** «L'auteur a écrit son livre dans les années 40. C'est l'histoire d'un homme qui passe la nuit avec une femme et la tue. C'est intéressant parce que cet homme ne parle jamais dans le livre. On apprend à le connaître par les réactions des autres gens qui l'ont connu.» (disponible A la page, à la Bibliothèque de Saint-Boniface et à la Boutique du livre sur commande.)

Sélection recueillie par Karine BEAUDETTE

La quinzaine du Folklorama est ouverte

Un tour de Winnipeg en 44 mondes



Archives La Liberté

Organisateur du pavillon canadien-francais au CCFM, les Danseurs de la rivière Rouge présenteront tous les soirs de la première semaine des représentations de 30 minutes extraites du spectacle présenté au Festival mondial de folklore de Drummondville. Les spectacles et la restauration auront lieu dans le gymnase du CCFM. Des produits d'artisanat traditionnel seront présentés dans la Galerie II.

A pied, à vélo et surtout en autobus gratuit, les Winnipégois peuvent faire le tour du monde pour la 20e année consécutive. Une grande visite à travers les mondes qui composent et nourrissent la culture du Manitoba.

Après le défilé de jeudi soir, Folklorama a été officiellement inauguré par Debbie Guenette, la Reine de la fête. Les activités débutent par une vaste exposition d'artisanat au Winnipeg Convention Centre *(jusqu'au 6 août)*. Les pavillons de la première semaine ouvriront leurs portes dimanche 6 août *(les pavillons seront ouverts de 18h à 24h avec spectacles à 18h45, 20h15, 21h35 et 23h).*

Gabriel Dufault, vice-président du Folk Arts Council et coordinateur des pavillons, n'a pas peur des grands mots pour présenter Folklorama version 89 : «Pendant 15 jours, Winnipeg sera le centre multiculturel de l'Amérique du Nord.»

Avec 44 pavillons, Folklorama atteind un record. Deux nouveaux mondes sont à découvrir : celui des Chinois d'Indochine et celui des montagnes bavaroises. Deux autres mondes sont de retour : celui de la Lithuanie et celui des Alpes.

Deux pavillons devraient particulièrement retenir l'attention des visiteurs, compte tenu de l'actualité récente. La répression du mouvement étudiant en Chine sera sans doute fortement discutée autour du pavillon chinois, avenue Market. D'un autre côté, la Révolution française devrait encore faire parler d'elle au pavillon de la France qui célèbrera son bicentenaire.

Depuis l'an passé, les responsables de Folklorama expérimentent une formule étendue sur 2 semaines. Selon Gabriel Dufault, l'expérience est positive : «Pour ma part, je crois qu'il n'y a aucun doute sur la décision de maintenir Folklorama sur 2 semaines. Mais la décision ne sera prise officiellement qu'au mois d'octobre.»

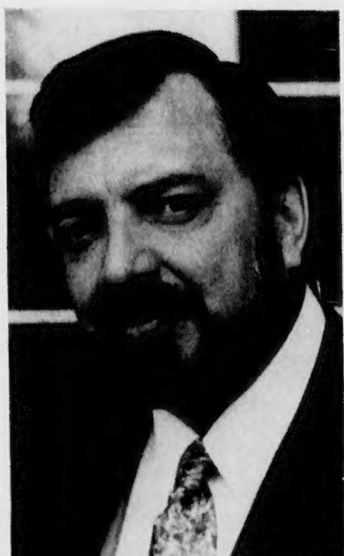


photo: Philippe Descamps

Gabriel Dufault, vice-président du Folk Arts Council.

Gabriel Dufault tient à souligner les progrès fait en faveur du bilinguisme à Folklorama : «Après le passeport, le livre souvenir, il y aura cette année des salutations dans les deux langues. Cela avance très bien, le climat est beaucoup plus favorable. J'attends encore beaucoup de progrès pour l'année prochaine».

Grand tournoi de soccer

Le tournoi international de soccer pour les jeunes devrait trouver sa véritable ampleur cette année. Avec 40 équipes supplémentaires et un total d'une centaine d'équipes, il devient, selon Gabriel Dufault, le second tournoi de soccer junior du Canada. Pour représenter symboliquement le caractère international de ce sport, chaque équipe représentera un pavillon.

Entre une partie de soccer et un bon repas, tout en ne délaissant pas l'organisation, Gabriel Dufault prendra du temps pour visiter le maximum de pavillons, c'est un «mordu». Il est bien placé pour défendre l'esprit du Folklorama :

«Toutes les questions de fanatisme, d'hostilité, toutes les barrières sautent pendant 15 jours. En se connaissant mieux, on s'accepte mieux. Nous autres, Canadiens français, nous pouvons beaucoup contribuer à la fête.»

Philippe DESCAMPS

Lectures

DOMINIQUE SCHNEIDRE



La couverture du roman de Dominique Schneidre.

BIOGRAPHIE

Lettres volées, de Gérard Depardieu

Entre les tournages de ses derniers films, Depardieu écrit des lettres. Au début, à sa mère et puis à ses ami(e)s, sa femme et ses enfants. Ce sont des lettres qui dévoilent cet acteur énigmatique.

(J.C. Lattes, 1988)

DOCUMENTAIRE

Cette terre est toujours la vôtre, de Claude Michelet

Une analyse du déclin de l'agriculture française qui s'applique aussi à la situation canadienne.

(Éditions Robert Laffont, 1988)

JEUNESSE

Un roi qui avait une fille, de Jacky Girardet

Un ensemble composé d'un livre et d'une cassette de la collection "Contes de la grenouille" qui amusera les très jeunes.

(Clé international, 1988)

ROMAN

Les chagrins d'éternité, de Dominique Schneidre

Une histoire d'amour racontée en petites scènes très courtes d'une écriture à la fois réaliste et poétique.

(Éditions Robert Laffont, 1988)

Ces livres sont disponibles à la Bibliothèque de Saint-Boniface

Les Rendez-Vous

CONCERTS

• Concert de flûte à bec, accompagnée de piano, avec ***Dvora Marcuse et Barbara Riske.*** Au Café classique, le 6 août, sur la terrasse du CCFM. Entrée gratuite.

• ***Au programme du Mârdi Jazz***, le 8 août: Ron Paley. Entrée gratuite.

• Les artistes invités sur la terrasse du CCFM: jusqu'au 5 août, ***Jacques Lussier;*** le 10 août, concert de la ***Maîtrise de Fribourg.***.

DANSE

Le Ballet royal de Winnipeg présente ***«Ballet in the Park»***, devant le pavillon principal du parc Assiniboine. Les sélections: Concerto Barocco, Tarantella Pas de deux, Rodeo, et une présentation des élèves du ballet, division professionnelle.Jusqu'au 6 août. L'entrée est gratuite. Pour plus de renseignements, contacter le Ballet royal de Winnipeg au 956-0183.

EXPOSITIONS

• A la galerie I du CCFM, ***«Violoneux»***, jusqu'au 20 août. A la Galerie II, vente et expositions d'objets d'artisanat canadien-français, dans le cadre de ***Folklorama*** (7 au 14 août). Du 8 au 20 août, vente et exposition d'artisanat coréen. Échantillons de l'atelier de poterie du CCFM en exposition à la galerie I jusqu'au 20 août.

• ***«Challenge in the Workplace»:*** le rôle et l'impact de l'art contemporain dans le milieu du travail. Jusqu'au 6 août à la Galerie d'art de Winnipeg, 300, boulevard Memorial (786-6641).

• ***Tableaux de Gerhard Richter,*** artiste allemand d'avant-garde, à la Galerie d'art de Winnipeg, 300, boulevard Memorial (786-6641).

• ***Exposition d'oeuvres diverses de Megan Vun,*** jusqu'au 19 août à Ace Art Inc., 24-221, avenue McDermot. (944-9763).

• ***La collection d'art inuit de Peter Millard,*** professeur à l'Université de la Saskatchewan, à la Galerie d'art de Winnipeg jusqu'en janvier 90.

THÉÂTRE

• ***«Cats»,*** comédie musicale, à la Salle du centenaire jusqu'au 12 août. Billets disponibles chez TicketMaster (985-6800) et Select-a-Seat (780-7328): 35$ et 45$, plus les frais d'agence.

• ***«Peg of My Heart»,*** revue musicale de Richard Hurst, au Chimes Dinner Theatre jusqu'au 2 septembre. 2, place Lombard, 985-6200.

VISITES

• ***La maison Riel,*** parc historique national, est ouverte au public tous les jours de 9h30 à 18h. Entrée libre. 330, chemin River, 257-1783.

• ***Deux maisons historiques*** au parc provincial du patrimoine de Saint-Norbert: la maison Turenne (1871) et la maison Bohémier (1889). Ouvertes tous les jours sauf le mercredi, de 10h30 à 17h30. Entrée libre. 40, promenade Turnbull, 269-5377.

• ***Le Sandilands Forest Centre,*** à Hadashville, offre des promenades organisées dans la nature, un musée forestier, des jeux, un pont à suspension, et une petite épinette blanche à transplanter chez soi pour tous les visiteurs. Le Centre est ouvert de midi à 19h, et l'entrée est gratuite (sauf pour les groupes). Renseignements: Manitoba Forestry Association, 900, avenue Corydon, 453-3182 ou 477-5765.



Les 4 et 5 août à 20h30, on peut écouter, sur la terrasse du CCFM, le groupe de Jacques Lussier.

ENFANTS

• ***Au Manitoba Children's Museum:*** jusqu'au 6 août, «Reptile rebondi»: à l'aide du tissu fourni, découpage et rembourrage de dinosaures. Du 7 au 13 août, «Lunettes-dino»: décoration de montures de lunettes en forme de dinosaure. Heures d'ouverture, du lundi au samedi: 9h30 à 18h; dimanche et jours fériés: 11h à 18h. Entrée: gratuite/membre; 3$/enfant ou aîné; 4$/adulte. 109, avenue Pacific, 949-0109.

• ***Le Manitoba Children's Museum*** prépare aussi une «fête dino» dans la rue (avenue Alexander, à l'est de Lily). Jeux variés, musique, activités et des surprises. De 11h à 18h.

• Le 9 août à la ***Bibliothèque de Saint-Boniface,*** vidéo pour les enfants d'âge scolaire à 14h. 131, boulevard Provencher (inscription: 986-4332).

• Du mardi au vendredi à 11h, ***le Planétarium*** présente un spectacle astronomique pour les enfants de moins de 10 ans. Toutes les places: 1,75$. Réservations: 956-2830.



Dvora Marcuse sera de passage à la terrasse du CCFM pour donner un concert de flûte à bec, dans la série Café classique, le 6 août à 20h30.

CINÉMA

• ***«Tango Bar»*** *(argentin/portoricain, 87),* comédie musicale de Marcos Zurinaga avec Raul Julia et Valeria Lynch. Musique originale de Atilio Stampone. Ce film présente les styles et le développement du tango, depuis ses origines à ses expressions les plus modernes. Du 4 au 10 août à 19h30 et 21h30, au Cinéma 3 (angle Sherbrook et Ellice, 783-1097). Entrée: 3$/étudiants et aînés, 1$/enfants, 4$/adultes.

• ***«A Fistful of Dollars»*** *(américain, 1964).* Le premier «western spaghetti», réalisé par Sergio Leone. Avec Clint Eastwood. Samedi 5 et dimanche 6 août à 20h, à l'auditorium Muriel Richardson de la Galerie d'art de Winnipeg (300, boulevard Memorial, 786-6641). Entrée: 3$/membres et étudiants, 4$/adultes.

Une sélection de Colette BRIN

télé-horaire/été 89

du lundi 7 août au dimanche 13 août

Radio-Canada Manitoba

du lundi au vendredi

11h30 - REGARDS SUR LA NATURE
12h00 - PREMIÈRE ÉDITION
12h15 - CÔTÉ JARDIN
16h00 - FRAGGLE ROCK
18h00 - CE SOIR MANITOBA
21h00 - LE TÉLÉJOURNAL
21h20 - LE POINT
21h40 - LA MÉTÉO
21h45 - LES NOUVELLES DU SPORT

lun. 7 août

11h00 Madame Pepperpote

11h30 Nature sans frontière
Coeur de lion.

13h15 Dallas

14h15 Cinéma
Les marchands de violence
Drame réalisé par Robert Markowitz. Avec Gerry Miller, Meryl Streep et Levin Conway (amér. 77).

16h30 Les Schtroumpfs

17h00 D'une série à l'autre
Marco Polo. (dernière de 10).

18h00 Cancerez-vous de fumer?

18h30 Les insolences d'une caméra

19h00 La loi de Los Angeles

20h00 C'est la première fois que j'la chante
Documentaire réalisé par A. Mazouz. Textes de Marcel Dubé. Narr. Monique Leyrac. Prod. ONF. Un tour d'horizon de la carrière de Félix Leclerc à travers quelques films de l'ONF.

22h00 Côté Jardin

23h00 Lord Mountbatten, Le Dernier Vice-Roi
Drame biographique réalisé par Tom Clegg. Avec Nicol Williamson, Janet Suzman et Ian Richardson (4e de 6).

mar. 8 août

11h00 Bout d'Chou et Casse-Cou

11h30 Nature sans frontière
Les éléphants.

13h15 La course des Amériques

14h15 Cinéma
Les disparus de Saint-Agil
Drame réalisé par Christian-Jaque. Avec Erich von Stroheim, Michel Simon et Armand Bernard (fr. 38).

16h30 Au jeu

17h00 D'une série à l'autre
Opération Ypsilon. Fiction politico-policière réalisée par Peter Kassovitz. Avec Bruno Cremer, Mireille Deyglun et Bernard LeCoq. (1re de 4).

18h00 CE SOIR MANITOBA

18h30 Génies en herbe
Rencontre: le Zaïre et la Belgique

19h00 Le Nord et le Sud
Saga réalisée par Richard T. Heffron d'après l'oeuvre de John Jakes. Prod. amér. (9e de 12).

20h00 Dallas

22h00 Côté Jardin

23h00 Vengeance
Drame réalisé par Michael Anderson. Avec Steven Bauer et Leslie Hope (dernière de 4).

merc.9 août

11h00 Émission Éducative Manitoba
Origines: Une Histoire du Canada.

11h30 Nature sans frontière
Là où règne la peur.

13h15 La course des Amériques

14h15 Le temps de vivre

15h45 Aujourd'hui en France

16h30 L'intrigue

17h00 D'une série à l'autre
Opération Ypsilon (2e de 4).

18h00 CE SOIR MANITOBA

18h30 Cinéma spécial
Le champion. Mélodrame réalisé par Franco Zeffirelli. Avec Jon Voight, Ricky Schroeder et Faye Dunaway. (amér. 79).

22h00 Côté jardin.

23h00 Cinéma
Casanova, un adolescent à Venise.
Drame réalisé par Luigi Comencini. Avec Leonard Whiting, Maria Grazia Buccella et Lionel Stander (it. 69).

jeu. 10 août

11h00 Jumeau, Jumelle.

11h30 Nature sans frontière. Les fourmis légionnaires.

13h15 La course des Amériques

14h15 Cinéma
Les derniers jours de Frank et Jesse James. Western réalisé par William A. Graham. Avec Johnny Cash, Kris Kristofferson et Willie Nelson (amér. 86).

16h30 Il était une fois...L'homme. L'âge des Vikings

17h00 D'une série à l'autre
Opération Ypsilon (3e de 4).

18h00 CE SOIR MANITOBA

18h30 Les Grands Films.
Rocky I. Drame réalisé par John G. Avildsen. Avec Sylvester Stallone, Talia Shire, Ray Alba, Burgess Meredith et Burt Young (amér. 76).

22h00 Le monde du vélo

22h05 Côté Jardin

23h05 Cinéma
Le soleil noir. Drame de science-fiction réalisé par Mick Jackson. Avec Karen Meagher, Reece Dinsdale et David Brierley (brit.-austr. 84).

vend. 11 août

11h00 La vallée secrète

11h30 Nature sans Frontière. Les gratte-ciel de la jungle.

13h15 Télé-feuilleton.
Mussolini et moi. (2e de 5).

14h15 Cinéma
Sans maître ni frontière
Aventures écologiques réalisées par James Hill. Avec Granville Van Dusen et Linda Gray (amér. 80).

16h30 Exploration, sports et loisirs.
La Thaïlande.

17h00 D'une série à l'autre.
Opération Ypsilon(dernière de 4).

18h00 CE SOIR MANITOBA

18h30 Vidéo club
Les BB présentent leur premier vidéoclip «Loulou». - Entrevue avec Sass Jordan. - Le réalisateur Gabriel Pelletier raconte le tournage de «Tout, si tu m'aimes».

19h00 Homicide sur commande. Drame réalisé par Michael Tuchner. Avec Stefanie Powers et Doug Mc Keon (1re de 2).

22h10 Côté Jardin

23h10 Cinéma
Pour la peau d'un flic. Comédie policière réalisée et interprétée par Alain Delon. Avec Michel Auclair, Anne Parillaud et Daniel Ceccaldi. (fr. 81).

sam. 12 août

8h00 Astro, le petit robot

9h00 Tom et Jerry

9h30 Les Nouvelles aventures de Popeye.

10h00 Signé Cat's Eyes

10h30 Lucky Luke

11h00 Univers inconnus. Les Artisans québécois: le discours de l'armoire. (can. 78).

12h00 Ciné-famille. La mer doit vivre. Documentaire sur l'importance de préserver nos océans du fléau de la pollution pour assurer la survie de notre planète.

13h55 Le monde du vélo

14h00 Jeux d'été du Québec. De Saint-Jean-sur-Richelieu. Compétitions.

15h30 La Santé c'est payant. Vieillir, mais c'est dans la vie.

16h00 Visions d'ici
Toutes les photos finissent par se ressembler. Documentaire avec Marcia Pilote (Prod. ONF).

17h00 Le Téléjournal

17h10 Malin comme un singe. Documentaire. Les animaux savants du zoo de San Diego.

17h20 Rendez-vous à Montréal. Film d'animation (can. 87).

17h30 Samedi de rire
Inv. Pierre Marcotte et Michel Beaudry.

18h30 Le Baseball Labatt des Expos.
Au Stade Olympique de Montréal, Les Pirates de Pittsburgh visitent les Expos..

21h00 Le Téléjournal

21h20 Les Nouvelles du sport

21h35 Télé-selection
La Boum. Comédie réalisée par Claude Pinoteau. Avec Claude Brasseur, Brigitte Fossey et Sophie Marceau. (fr. 80).

dim. 13 août

8h00 Astro, le petit robot

9h00 Tom et Jerry

9h30 Le petit castor

10h00 Le Jour du Seigneur
Messe célébrée à Windsor par R.-L. Champagne, prêtre.

11h00 Les jeux du Canada. Cérémonies d'ouverture.

13h00 Jeux d'été du Québec
De Saint-Jean-sur-Richelieu. Cérémonies de clôture.

14h30 Court métrage

15h00 Autosport Molson Le Grand National Molson. Course d'accélération de Sanair.

16h00 La semaine verte

17h00 Second regard
Robert Cadot, peintre. - La Rivière de la joie.

18h00 Le Téléjournal

18h02 Le Clan Campbell

18h30 Le Rêve californien Biographie romancée réalisée par Dick Lowry. Avec Richard Chamberlain et Alice Krige (5e de 7).

19h30 Kassav au Zénith. Spectacle du groupe antillais «Kassav» entregistré au Zénith de Paris.

20h30 Les beaux dimanches.
Politique et faim. Série de quatre reportages qui lèvent le voile sur les causes réelles du problème de la faim (dernière de 4). Le Bangladesh.

21h35 Les beaux dimanches
Retour à Grand-Pré. Spectacle enrégistré le 29 juillet dans le cadre des Journées acadiennes à Grand-Pré pour le 225e anniversaire du retour des Acadiens en Nouvelle-Écosse. Avec Angèle Arsenault, Lina Boudreau, Pierre Robichaud, Ronald Bourgeois, Marie-Paule Martin, Kenneth Saulnier et Éric Surette.

22h25 Le Téléjournal

22h45 Les Nouvelles du sport

23h00 Ciné-club
L'excentrique Comédie réalisée par Théodore Reed. Avec Douglas Fairbanks, Marguerite de la Motte et Charlie Chaplin (amér. 21). **et Le mystère du poisson volant.** Comédie réalisée par John Emerson. Avec Douglas Fairbanks, Bessie Love et Alma Rubens (amér. 16).



POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DE COMMUNICATIONS AU 786-0249

SPORT

La plongée sous-marine vue par André Dufresne

Flotter dans un néant

«Ce que j'aime le plus, c'est de plonger quand il fait noir avec des lumières. Ensuite, on ferme les lumières et wow! C'est à peu près le même effet que de fermer ses phares d'auto sur la grande route la nuit», raconte André Dufresne, plongeur.

André Dufresne fait de la plongée sous-marine depuis 3 ans. «La première fois que j'ai plongé, je n'avais pas vraiment peur; j'étais plutôt excité et curieux. Les instructeurs t'habituent premièrement dans une piscine.»

«Ensuite, j'ai plongé à West Hawk Lake. Rendu à 15 pieds, c'est un drôle de sentiment: tu ne vois plus la surface, ni le fond. Tu flottes dans un néant.»

Depuis cette première expérience, André Dufresne a plongé environ 150 fois en trois ans, été comme hiver. Il a plongé surtout à West Hawk Lake, puis au Lac des Bois, à Hillock Lake, dans une ancienne carrière de sable (pendant l'hiver) et dans plusieurs lacs en Ontario.

«Au début, il y a des petits maux d'oreille, mais on s'habitue. Puis quand même, il y a des techniques pour ça ne fasse pas mal. Et il faut aussi s'habituer parce nos mouvements sont au ralenti.»

«Un gros *thrill* pour moi, c'est de plonger la nuit, passer pardessus une falaise et ne pas tomber! Et là, tu te demandes ce qu'il y a dans le fond, ou s'il y a un fond!»

«Je n'ai jamais plongé dans un océan. J'aimerais ça! Il y a sûrement plus de vie aquatique. Moi, je suis surtout intéressé aux plantes aquatiques.»

André Dufresne s'intéresse aussi aux plantes terrestres. Il détient un baccalauréat général en sciences, et un deuxième spécialisé en agriculture. Il travaille maintenant sur sa maîtrise en botanie à l'Université du Manitoba.

«Mon grand objectif, c'est de pouvoir enseigner la plongée en français. Il y a d'autres francophones qui plongent au Manitoba, mais je trouve dommage qu'il n'est pas possible de recevoir les cours en français.»

«Rencontrer Jacques Cousteau? Disons que ce n'est pas mon idole, mais ça serait intéressant de le rencontrer. Il a fait beaucoup de découvertes, et en matière d'équipement, c'est pratiquement lui qui a inventé le SCUBA (self-contained underwater breathing apparatus).»

Karine BEAUDETTE

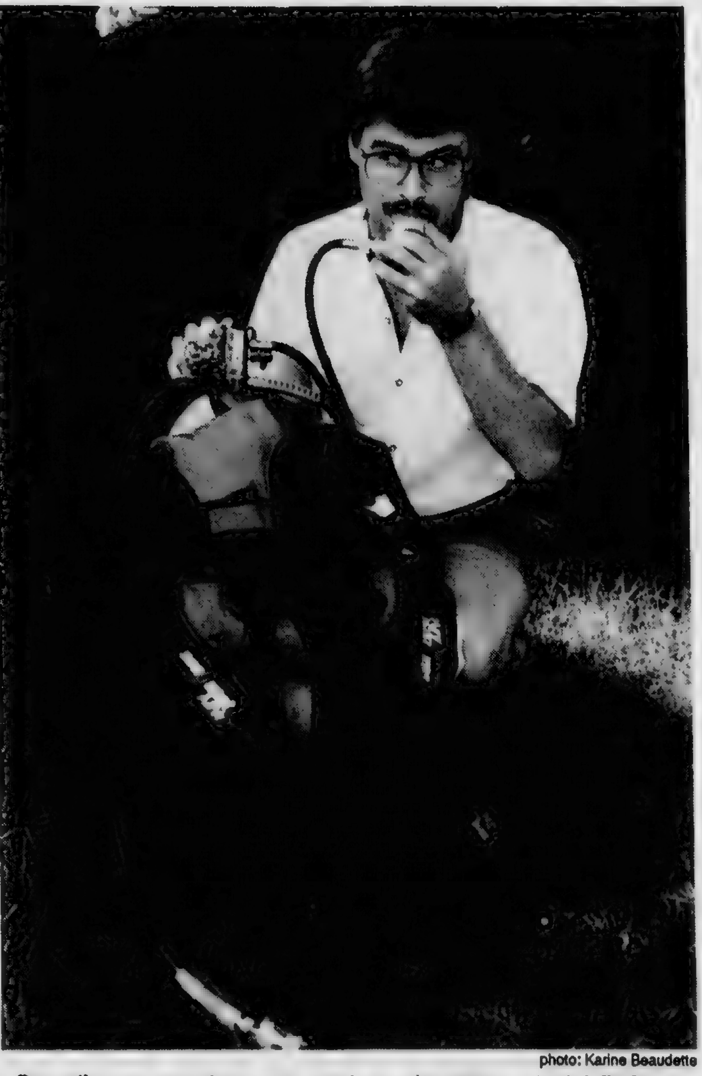


photo: Karine Beaudette

«Sous l'eau, on parle avec des signes», explique André Dufresne, plongeur depuis 3 ans. «C'est bien de plonger avec le même instructeur que celui qui a enseigné la théorie. Comme ça, il n'y a pas de mésentente.»

Sport dispendieux

La plongée sous-marine est un sport assez coûteux, mais une fois l'équipement en main, ça ne coûte que 5$ pour faire remplir la bouteille d'air comprimé.

Premièrement, les cours coûtent 255$ plus 70$ pour les livres. Ensuite, il faut l'équipement de base: le masque, le tuba (snorkle), les bottes, les gants et les palmes, ce qui revient à plus ou moins 250$.

L'équipement de plongée est le plus dispendieux: 1 500$ et plus. Au complet, il faut une bouteille d'air comprimé, une combinaison de plongée avec cagoule, une ceinture de plomb, une bouée de sécurité (buoyancy compensator), et un régulateur avec un profondimètre et autres indicateurs.

Il y a environ 2 000 plongeurs actifs au Manitoba selon le Manitoba Underwater Council. Trois endroits offrent des cours, et louent ou vendent de l'équipement: Divers Den (311 Pembina), B & B Scuba (2-1333 NiakwaE), et 3 Fathoms Scuba (163 Henderson).

Pour plus de détails, contactez le Manitoba Underwater Council au numéro 985-4210.

K. B.

La Journée Cheyenne à Sainte-Agathe

Un rendez-vous presque certain pour 1990

«Ce fut un succès!», affirme Victor Dumesnil, qui avait la charge de la promotion et de la publicité. «Pour la première année, nous sommes très, très, très satisfaits. Il n'y a aucune raison pour laquelle la Journée Cheyenne n'aurait pas lieu l'année prochaine.»

Environ 300 personnes ont assisté à la fête du 29 juillet. Et les profits sont d'environ 2 000$. «On a fait plus qu'on s'attendait. Surtout pour la première année, on ne savait pas à quoi s'attendre», continue Victor Dumesnil.

Toutes les activités ont été largement suivies. 15 équipes ont participé à la course de canots, ce qui est trois fois plus que prévu par les organisateurs.

Claude Lévesque et Don St-Hilaire ont épaté la foule avec leur habileté sur planche à roulettes. «Depuis 2 ou 3 mois, les gens voyaient la rampe de skateboard, et ils ont finalement pu voir à quoi ça servait.»

Les organisateurs ont déjà reçu plusieurs commentaires: «On nous demande déjà si la Journée Cheyenne aura lieu l'année prochaine, pendant un jour ou deux. Les gens qui n'ont pas pu participé ont dit qu'ils allaient noter la date pour l'année prochaine,» indique Victor Dumesnil.

Karine BEAUDETTE

SOCIÉTÉ

Saviez-vous que...

Les Canadiens aiment les restaurants

• En 1969, le foyer canadien moyen dépensait environ 15% de son argent prévu pour la nourriture au restaurant.

• En 1986, ces sorties engloutissent plus d'un quart du budget alimentaire du foyer moyen;

• Les foyers à revenu annuel supérieur à 60 000$ dépensent une plus grosse part de leur budget alimentaire au restaurant (35%) que les foyers à revenu inférieur à 10 000$ par année (21%).

• Ce sont les hommes célibataires qui dépensent le plus au restaurant: ils y mettent plus de la moitié de tout l'argent qu'ils dépensent pour se nourrir.

• Les femmes célibataires, elles, n'y dépensent que 30% de leur budget alimentaire.

C.B.

Un centenaire avec un léger retard

La majorité des Foidart sera à Bruxelles

Les Foidart se préparent depuis un an et demi pour fêter leur centenaire les 4, 5, 6 et 7 août à Bruxelles.

«On croyait que l'ancêtre Arnold Foidart était arrivé en 1889 au Manitoba. Mais à force de faire des recherches, on a découvert qu'il est réellement arrivé en 1988», explique Denis Foidart, membre du comité organisateur.

Firmin Foidart, autre membre, raconte l'histoire de l'ancêtre Arnold Foidart: «Il est né en 1838 à Liège, en Belgique. En 1884, il a marié Catherine Barbier. Ils ont eu 3 enfants en Belgique, et un plus tard au Canada.»

Après 34 ans de travail dans une usine, le 31 août 1888, Arnold Foidart a donné sa démission. Le 4 septembre, il s'est embarqué avec sa famille sur le bateau Ahton qui se dirigeait vers le Canada.

Le 25 septembre, Arnold Foidart est arrivé en train à Cypres River, et le lendemain, il était installé à Saint-Alphonse près de Bruxelles, Manitoba.

Les Foidart ont réussi à trouver des informations précises grâce aux lettres que se sont échangées les ancêtres, par exemple, l'épisode du Ahton.

Les descendants ont su qu'Arnold était machiniste dans une usine parce qu'il a reçu des lettres de recommandation de l'usine une fois rendu au Manitoba. Et les archives des municipalités ont aidé aussi.

Denis Foidart ajoute: «On fête à Bruxelles puisque nos ancêtres ont vécu là, et aussi parce qu'on est originaire de la Belgique.» Depuis qu'ils sont au Canada, les Foidart ont écrit leur nom toujours de la même façon. D'après leurs recherches, dans les années 1740, le nom s'écrivait Foidar.

Les descendants vivent surtout au Manitoba, mais il y en a quelques uns qui sont rendus en Alberta, au Québec et en Californie. «Il y a un potentiel de 185 descendants qui pourraient venir à la fête», souligne Denis Foidart. Firmin Foidart continue: «On prévoit que 160 descendants seront là.»

La fête se passe au petit parc de Bruxelles et dans la Salle paroissiale. Le 4, les gens arrivent et s'installent pour la fin de semaine. Le samedi, les activités débutent. Il y a un déjeuner aux crêpes, des jeux et des sports organisés et une soirée sociale à 20h00.

Le dimanche 6 août, il y a une messe spéciale, des sports, un banquet à 18h00, suivi de chansons autour d'un feu de camp. Le 7 août, les activités dépendront du nombre de personnes.

«La plupart des Foidart sont francophones. La fête va se passer dans les deux langues», signale Firmin Foidart.

Karine BEAUDETTE



Les premiers Foidart arrivés au Manitoba: de g. à d., en arrière, Marcel, Julien et Julienne; en avant, Arnold, Constant et Marie Catherine (née Barbier).

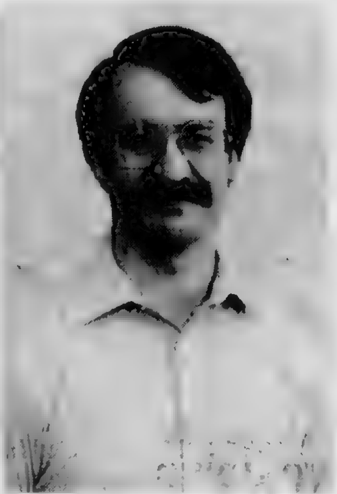


photo: Karine Beaudette

Firmin Foidart, un membre du comité organisateur, pense que 160 des 185 descendants d'Arnold Foidart seront là à la réunion centenaire les 4, 5, 6 et 7 août.

Les descendants d'Amedée Lambert se réunissent

En 1680, Pierre Lambert arriva au Québec de Saint-Jean-de-Fourmelot en France. Ce fut le premier des Lambert à s'installer au Canada.

En 1889, six générations plus tard, Léger Lambert et Apauline Vincent dit Maheu déménagèrent de Saint-Flore (Québec) pour venir s'installer à Saint-Malo avec leurs six enfants. Un de ces six s'appelait Amedée.

Les descendants d'Amedée Lambert se rencontrèrent au camp de la Montagne le 27 et 28 mai pour fêter le centenaire de l'arrivée de leur père à Saint-Malo.

À l'âge de dix-huit ans, Amedée se rendit à Saint-Boniface pour obtenir ses «papiers» de fromager. Une fois reçus, il commença son premier emploi dans une fromagerie à La Rochelle. Chaque jour il voyageait de Saint-Malo à La Rochelle pour travailler, mais aussi pour aller visiter Clara Coulombe. La famille Coulombe furent des immigrants du Wisconsin. Amedée tomba amoureux de cette belle américaine même si elle parlait peu le français. Deux ans plus tard, en 1905, Amedée et Clara se sont mariés.

Après leur mariage, les deux se bâtirent une maison au village de Saint-Malo. Non loin de leur maison existait la fromagerie, et c'est en 1906 qu'Amedée l'acheta. Il fut propriétaire de la fromagerie pour douze années, par ensuite la venda pour s'acheter une terre au sud-est de Saint-Malo, le long de la Rivière-aux-Rats. Il éleva sa famille de onze enfants dont un garçon est mort à deux ans et une fille à un an. Vivant quatre garçons, cinq filles dont deux d'entre elles sont devenues religieuses.



Amedée et Clara Lambert

Etant encore sur la terre, il redevint le propriétaire de la fromagerie en 1932. Sur la terre, Amedée était fermier et au village, il était fromager. En 1937, sachant que c'était beaucoup de travail d'occuper deux emplois, il vendit sa terre à son garçon et déménagea au village pour se rebâtir une autre maison. En 1938, la Laiterie Coopérative de Saint-Malo remplaça sa fromagerie.

Étant devenu résident du village, il fut nommé premier gérant de la première Caisse Populaire de Saint-Malo (1937-38); en plus il était impliqué avec les coopératives du village.

Aujourd'hui, cent ans plus tard, ses enfants et petits-enfants possèdent encore le homestead du village et la ferme. Sa première maison dans le village est habitée par le troisième de ses garçons et la deuxième est habitée par le plus vieux. Une partie de la fermeest partagée par deux de ses petits-fils.

Amedée et Clara nous ont quittés, mais l'esprit de fêter les Lambert régnera toujours.

SAINT-LAZARE

La 3e journée des pionniers

Le Club des aînés de Saint-Lazare prépare une 3e édition de la Journée des pionniers pour le dimanche 6 août. Les profits iront au fonds spécial pour la construction d'un centre d'accueil pour les aînés.

Actuellement, les aînés disposent seulement des installations du foyer, et de la salle paroissiale qu'il faut louer. Le coût d'un nouveau centre d'accueil est évalué à 115 000$. Le club des aînés a récolté 40 000$ jusqu'à présent.

En 1988, la Journée des pionniers a attiré 2 000 personnes.

K.B.

SAINTE-ANNE-DES-CHÊNES

40 nouvelles connexions

Les travaux de gros oeuvre sont quasiment terminés pour les égouts du lot 56 à Sainte-Anne-des-Chênes.

D'ici la fin du mois d'août, quarante lots individuels devraient être connectés. Ces travaux de collecte des eaux usées représentent un investissement de 100 000$.

Ph.D.



20 ans de bonds et de sauts

«La chaleur ne dérange pas les grenouilles»

Les grenouilles vont sauter encore en 1989 aux Folies Grenouilles les 4, 5 et 6 août. Raymond Maynard, président de la fête, signale: «Il y a eu beaucoup moins de problèmes qu'en 1988.»

Beaucoup de bénévoles vont donner de leur temps pendant la fin de semaine. «Rien qu'au bar, il y en a 64. Je suppose que c'est parce que le comité (1) est un peu modifié, et que ces nouveaux membres connaissent du différent monde.»

En 1988, les Folies Grenouilles avaient commencé avec un budget de 6 000$ en banque. La fête a eu un déficit de 3 000$, ce qui laisse au comité de 1989 environ 3 000$ pour financer la fête de cette année.

Ça promet

Les Folies Grenouilles ont une longue liste d'invitation, qui va jusqu'au Premier ministre du Canada, Brian Mulroney. «On ne s'attend pas à ce qu'il vienne, mais il y en a d'autres qui viennent faire un tour. Par exemple, Jake Epp, ministre de l'Énergie, vient tout le temps», continue Raymond Maynard.

Selon Henri Desharnais, celui qui capture les grenouilles, elles sont en bonne santé. «La chaleur ne les dérange pas; elles sont dans un endroit frais. Ça promet!»

Le programme des Folies Grenouille est tout en anglais. «C'est comme ça depuis quelques années. On a décidé de faire un festival et on ne veut pas rentrer dans les histoires de français et d'anglais.»

Karine BEAUDETTE



photo: Karine Beaudette

(1) Le comité organisateur des Folies Grenouilles est composé de: Raymond Maynard (président), Luc Carrière (vice-président), Jacqueline Gauthier (secrétaire), Scott Edmunds (trésorier), Joëlle Gauthier, Marie Hébert, Ricki Bastiaanssen et Brigitte Péloquin.



Archives La Liberté

Portrait de deux champions...

Les premières Folies Grenouilles

Une façon originale de fêter le centenaire du Manitoba

En 1970, Saint-Pierre-Jolys a voulu fêter le centenaire du Manitoba d'une façon originale. Luc Dandenault a suggéré de faire sauter des grenouilles. «On voulait être différents!», dit-il.

«Les gens ont eu de la misère à avaler l'idée», rappelle Fernand Lavergne, le maire de Saint-Pierre-Jolys à l'époque. «Il fallait s'habituer à une nouvelle idée, et je suis content de voir qu'elle a prise et que ça a continué.»

«C'était nouveau; on ne savait pas comment s'y prendre. Comment garder des grenouilles 3 jours sans les faire mourir? C'était un des problèmes qui se posait», continue Fernand Lavergne.

C'était des personnes importantes

René Mulaire, président des premières Folies Grenouilles, relate: «M. Lavergne avait lancé un défi à toutes les municipalités et aux ministres, même au Premier ministre, en donnant une conférence de presse. Il prétendait avoir la meilleure grenouille sauteuse.»

«Le format était différent dans ce temps-là», rappelle Luc Dandenault. «Il y avait seulement une quinzaine de grenouilles et c'était des personnes importantes qui les faisaient sauter.» D'ailleurs, le record a été établi en 1970 (7 pieds, 1 pouce et 1/4) par Albert Driedger, maire de la municipalité Hanover cette année-là.

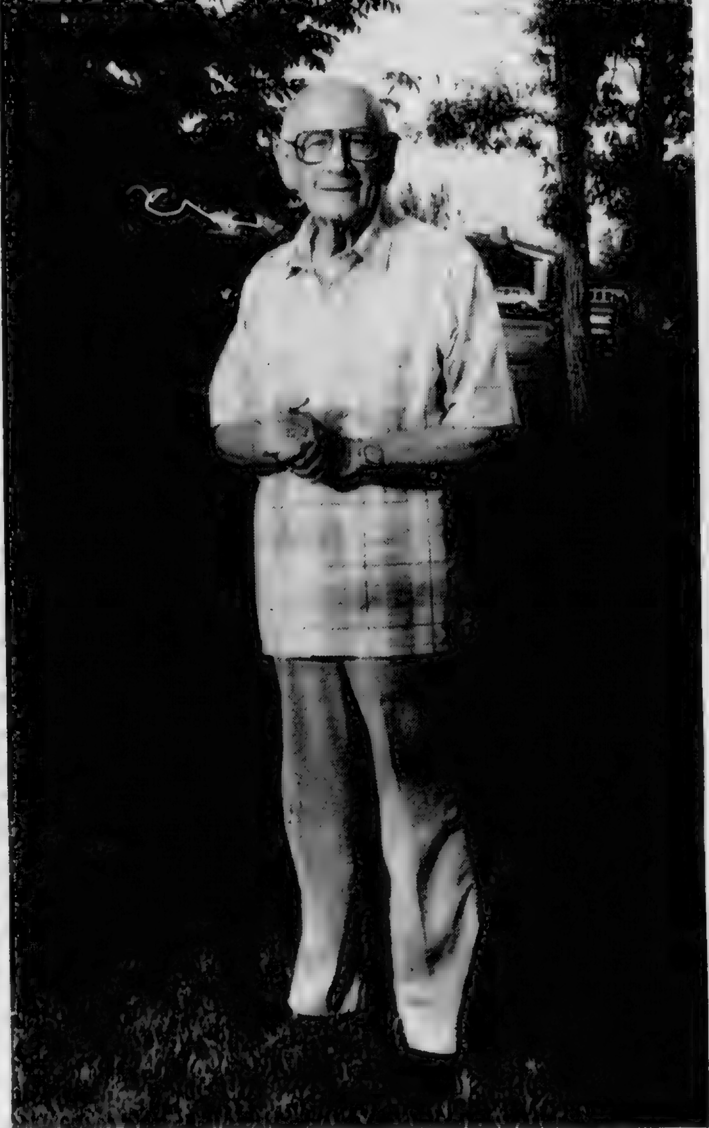


photo: Karine Beaudette

Fernand Lavergne, maire de Saint-Pierre-Jolys en 1970. «Je suis content que l'idée a pris et la fête a continué.»

Fernand Lavergne poursuit: «Le Premier ministre à ce temps-là, Ed Schreyer, n'était pas venu mais il avait envoyé un représentant canadien-français.»

«C'était une fête exclusivement francophone, une fête de plaisir, une grande fête de plusieurs façons», soutient René Mulaire.

Luc Dandenault se souvient: «On avait un très bon programme. Les Majorettes de Shawinigam (Québec) sont venues. Angèle Arsenault aussi, et les Petits Chanteurs de Montréal, et plusieurs autres. Pour les Majorettes, c'était la première fois qu'elles venaient au Manitoba, et elles sont revenues 3 années de suite.»

Fernand Lavergne ajoute: «Angèle Arsenault ne savait même pas où était le Manitoba et Saint-Pierre-Jolys. On lui a payé son passage et on a eu beaucoup de fun avec elle.»

René Mulaire poursuit: «Il y avait des événements pour tous les goûts. C'était une bonne occasion de rire un peu de ce que nous sommes et d'avoir du plaisir en français.»

Selon le maire de 1970, Fernand Lavergne, «les Folies Grenouilles se sont beaucoup améliorées. C'est mieux organisé et il y a toujours quelque chose de nouveau à chaque année. La fête a grandit et elle est maintenant bien reconnue!»

Karine BEAUDETTE

Le bazous-boue (mud-bog) aura lieu cette année

«Il n'y a rien de nouveau nouveau cette année. Mais, il y a des activités qui ont été annulées en 1988 et qui vont se passer cette année», explique Raymond Maynard, président des Folies Grenouilles.

Par exemple, il y a le bazous-boue (mud bog; des camions 4 x 4 qui traversent un trou de boue) à 17h le 5 août, et le tournoi de fers à cheval le 6 août à 13h.

Il y a 3 danses pendant la fin de semaine du 4, 5 et 6 août. Le 4, Monuments Galore est le groupe invité. Le 5, c'est Harlequin et le 6, c'est Buck Sound.

«On s'attend à remplir la salle avec Harlequin (groupe winnipégois) le samedi soir», estime Raymond Maynard.

Les portes du parc Carillon de Saint-Pierre-Jolys sont ouvertes à partir de 7h le samedi et le dimanche. Les tournois de balle molle commencent à 8h.

La parade a lieu à 9h30 le 5 août. Ensuite, on peut s'enregistrer pour la compétition des sauts de grenouille. Les éliminatoires ont lieu dans l'après-midi et le lendemain.

En plus, il y a des expositions de chevaux, d'artisanat et d'horticulture. Les enfants peuvent passer leurs après-midi à écouter des clowns et à regarder des tours de magie.

Un déjeûner aux crêpes a lieu à l'aréna de Saint-Pierre entre 9h et 11h le 6 août.

Karine BEAUDETTE



Les Folies Grenouilles en 1986. Les sauts étaient enregistrés par ordinateurs.

Les Folies Grenouilles de Saint-Pierre-Jolys

du 4 au 6 août 1989

Programme des activités

Date et heure	Activités	Site
4 août		
20h30 - 1h	Danse avec Monuments Galore	Aréna de Saint-Pierre-Jolys
5 août		
7h	Ouverture	Parc et aréna
8h	Tournoi de «slow pitch»	Parc Jolys
9h30	Défilé	Rues du village
Après le défilé	Concours hippique	Parc Carillon, coin sud-est
11h	Inscriptions, compétition, sauts de grenouilles	Tente des sauteurs
11h	Ouverture de la cantine et des «Beer Gardens»	Parc et aréna
11h	Exposition d'artisanat et d'horticulture	Hall de l'aréna
11h30 - 16h	Festival des jeunes avec Carolie Schmidt et Paul Langelle (clowne chantant)	Parc
12h30	Concours sauts de grenouilles pour enfants	Tente des sauteurs
13h30	Lutte à la corde	Parc
15h30	Éliminatoires, sauts grenouilles pour adultes	Tente des sauteurs
17h	Bazous boue (Mud Bog)	Terrain d'exposition - Jolys O.
20h30 - 1h	Danse: Harlequin	Aréna de Saint-Pierre-Jolys
6 août		
7h	Ouverture	Parc et aréna
8h	Tournoi de «slow pitch»	Parc Jolys
9h - 11h	Déjeuner aux crêpes	Aréna de Saint-Pierre
11h	Ouverture de la cantine et des «Beer Gardens»	Parc et aréna
12h30 - 13h30	Finales, sauts grenouilles pour enfants	Tente des sauteurs
13h - 16h30	Festival des jeunes avec magiciens et ballons en formes d'animaux	Parc
13h	Tournoi de fer à cheval	Parc
15h	Saut de grenouilles V.I.P.	Tente des sauteurs
16h	Finales, sauts de grenouilles pour adultes	Tente des sauteurs
20h30 - 1h	Danse: Buck Sound	Aréna de Saint-Pierre-Jolys

EMPLOIS

Infirmier(ère) Diplômé(e)

Sainte-Anne

Département de Santé et d'Aide sociale

Se rapportant à la coordonnatrice des soins à domicile, l'infirmièr(e) sera responsable des soins à domicile pour personnes âgées, ou autres.

Devra être inscrit(e) avec M.A.R.N., devra disposer d'une automobile. Horaire de travail flexible.

Communication en français et anglais préferable. Pour tous renseignements et pour une entrevue, veuillez contacter:

Liliane Tougas, b.n.
Coordonnatrice des soins à domicile
C.P. 77
Sainte-Anne (Manitoba)
R0A 1R0
Tél.: 422-8817

Pharmacien/Pharmacienne

Un défi est lancé!

Mettez à l'épreuve notre approche originale envers nos services de pharmacie!

L'Hôpital Notre-Dame a participé au développement de services pharmaceutiques partagés au Manitoba. Suite à son établissement en 1976, le programme jouit présentement d'une réputation répondant à toutes les exigences. Les tâches diversifiées incluent: la participation aux cliniques de deux hôpitaux et deux foyers, la gestion de la vente au détail de services de pharmacie, et le renseignement au personnel/communauté. La personne embauchée travaillera en équipe avec notre jeune corps médical actif et, étant membre respecté de notre service de santé croissant, contribuera grandement envers l'amélioration de services existants. Les ressources incluent un poste informatisé, l'assistance d'une technicienne, un salaire intéressant ainsi que plusieurs avantages sociaux. Un congé éducatif payé et l'assistance envers la décentralisation sont négociables. Travaillez des heures de bureau régulières et appréciez vos fins de semaine libres. Notre-Dame-de-Lourdes est situé à 80 milles au sud-est de Winnipeg - proche du ski, du camping, du golfe et de plusieurs autres distractions - et offre un système d'éducation M-12. On travaille présentement à établir un nouveau district de santé.

Relevez notre défi! Adressez votre candidature en toute confiance à **Monsieur René Comte, directeur général, Hôpital Notre-Dame, Notre-Dame-de-Lourdes, (Manitoba), R0G 1M0 ou composez le (204) 248-2092.**

Directeur/trice, relations publiques

On recherche un(e) professionnel(le) des communications chevronné(e) afin d'élaborer et de mettre en application le programme d'information publique de l'Opération centre-ville de Winnipeg. Le/la Directeur/trice, relations publiques, sera chargé(e) d'élaborer des stratégies de communication annuelles, d'aider à la création de projets de marketing pour les organismes communautaires du centre-ville, présider un comité tripartite de communications, de fournir leadership et direction aux experts-conseils et aux concepteurs en plus d'appuyer la promotion des dix différents domaines de la programmation de l'Opération.

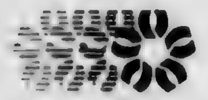
La personne retenue aura un minimum de cinq anns d'expérience dans le domaine des communications et du marketing, possédera des habiletés exceptionnelles pour la communication orale et écrite, en plus d'avoir la capacité de travailler efficacement avec les médias, les organismes commerciales, les groupes communautaires et les trois paliers de gouvernement. Elle sera membre d'équipe énergique et créative, capable d'honorer des échéances, ayant fait preuve de solides aptitudes en rédaction, en production audio-visuelle, et en administration de l'édition. La capacité de communiquer en français et en anglais est un atout certain.

Le poste offre un contrat renouvelable annuellement avec salaire dans les environs de 40 000 $.

Les candidates et les candidats doivent faire parvenir leur demande avant le 11 août 1989 à l'adresse suivante :

Jim August
Directeur général
Opération centre-ville de Winnipeg
124, rue King
Winnipeg (Manitoba) R3B 1H9

L'Opération centre-ville de Winnipeg appuie les programmes d'action positive. On accordera la préférence aux résidents du centre-ville.



WINNIPEG CORE AREA INITIATIVE — OPÉRATION CENTRE-VILLE DE WINNIPEG

Canada Manitoba Winnipeg

Nécrologie



WILFRED PÉLOQUIN

Le jeudi 27 juillet 1989 à sa résidence au Foyer Saint-Adolphe, est décédé, à l'âge de 100 ans, Monsieur Wilfred Péloquin.

Il est né à Letellier au Manitoba le 24 mai 1889.

Les prières et le visionnement ont eu lieu le samedi 29 juillet à 10 h 30 en l'église de Saint-Malo, suivis de la messe de la Résurrection à 11 h. M. l'abbé Joseph Choiselat officiait.

Monsieur Péloquin était précédé dans la tombe par son épouse Clara (née Fortier) en 1955, par son fils Adolphe, par deux petits-fils ainsi que par de nombreux frères et soeurs. Il laisse dans le deuil trois filles et deux fils : Gertie et son époux John Forytarz de St-Andrews, Irène et son époux Fred St-Goddard de Portage-la-Prairie, Juliette et son époux James Moroney de Winnipeg, Raymond et son épouse Olive de Saint-Malo, Lucien et son épouse Marieanne de Brandon; 26 petits-enfants; 40 arrière-petits-enfants; 12 arrière-arrière-petits-enfants; sa soeur Émilienne Normandeau de Saint-Boniface.

Les porteurs étaient ses petits-fils Brian Péloquin, Marc Péloquin, Luc Péloquin, Brian Forytarz, Don St-Goddard et Daryl St-Goddard.

La famille désire remercier le Dr Miller et le personnel infirmier du Foyer St-Adolphe pour les bons soins dispensés à notre père, grand-père, arrière-grand-père et arrière-arrière-grand-père.

Des dons peuvent être faits en sa mémoire au Manitoba Lung Association au 629, av. McDermot, Winnipeg, R3A 1P6.

La direction de funérailles avait été confiée à la chapelle funéraire St-Pierre (Loewen).

Une dynamique entreprise d'arts graphiques est à la recherche d'un(e)

REPRÉSENTANT(E), SERVICE À LA CLIENTÈLE

Fonctions

- Organiser et mettre en oeuvre un nouveau système de télémarketing et suivre en permanence des comptes importants.
- Se renseigner sur les aspects techniques des produits en vente et transmettre ces renseignements aux Services publicité et marketing.
- Assurer le service à la clientèle général, appels téléphoniques, accueil, démonstrations et foires commerciales.
- S'acquitter de toute autre tâche connexe.
- Se deplacer de temps à autre.

Exigences

- Bilinguisme exigé. Parfaite connaissance du français et de l'anglais écrits et parlés.
- Etudes secondaires ou l'équivalent. La formation universitaire est considérée comme un atout.
- Entregent, sens de la communication et de l'organisation.
- La connaissance de programmes machines (traitement de texte ou mise en page, par exemple) est un atout.
- Expérience de télémarketing: utile mais non indispensable.

Faites parvenir votre curriculum vitae et vos exigences salariales à:

Mme Louise Malo
Discovery Canada Merchandisers Ltd.
311, Saulteaux Crescent Winnipeg (Manitoba) R3J 3C7

Coordonnateur(trice) provincial(e)

emploi à plein temps

Fonctions:

- Coordonner toutes les activités du bureau du district, y compris la planification et l'évaluation des programmes.
- Voir à l'administration générale du bureau Guide et du Magasin Guide.
- Coordonner les sessions de formation des animatrices.
- Organiser des réunions dans le but de rencontrer les parents et d'éveiller en eux un intérêt au mouvement guide et de susciter parmi eux de nouveaux chefs.
- Voir à l'avancement du guidisme dans les paroisses où le mouvement est actif.
- Créer et maintenir des liens avec les autres organismes du diocèse.
- Assurer les services du secrétariat.
- Voir à ce que les activités de chaque programme reflètent les objectifs.
- Aider à la planification et à la préparation de demandes d'octroi, prévisions budgétaires des divers programmes.
- Coordonner divers activités avec le permanent scout.

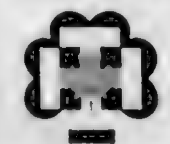
Qualifications requises:

- Bonne connaissance du français et de l'anglais, écrit et parlé
- Connaissance du guidisme manitobain
- Capacité de travailler seul et en équipe
- Capacité d'organisation et d'initiative
- Expérience en animation de groupe

Salaire: à négocier

Entrée en fonctions: le 21 août 1989

Veuillez envoyer votre curriculum vitae avant **le 16 août 1989.**



Comité du personnel
Guides Catholiques du Canada
466, rue Aulneau
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2V7



À la douce mémoire de

Luc Jean J. Alarie,

décédé le dimanche 7 août 1988.

C'est avec grand chagrin que nous reconnaissons ton départ inattendu, qui a eu lieu il y a déjà un an.

Ton départ soudain nous a fait apprécier davantage certains de tes talents innombrables. Ta famille ainsi que tes amis ont toujours été touchés par ta persévérance et ta détermination; elles étaient évidentes par tes paroles et tes actions. De plus, tes idées rayonnaient l'amour et le respect d'autrui. Peu importe l'occasion, tu as toujours su plaire, écouter et soulager. Souvent, nous croyons entendre ta voix percer les conversations quotidiennes et à ces moments, nous te ressentons tout près de nous. Notre réconfort vient du fait que tu sièges maintenant avec Dieu Notre Seigneur.

Depuis ton départ ta famille ressent un vide irremplaçable; tu resteras éternellement dans nos coeurs. Repose en paix, cher Luc.

Vérificateur Comptable I

Le Bureau du Vérificateur provincial (Législation) est à recherche d'une personne qui participera, à titre de membre d'une équipe de vérificateurs comptables, à l'examen et à la vérification des comptes et des registres des ministères, des conseils, des organismes et des commissions du gouvernement à la demande du Vérificateur provincial. Elle devra parfois voyager dans la province.

Qualités requises: Doit être inscrit(e) à un cours de comptabilité reconnu, et posséder une connaissance des systèmes de comptabilité ainsi que des méthodes et principes de vérification comptable. Une connaissance des lois, des règlements et politiques touchant ce domaine, de même qu'une expérience de vérification pour le gouvernement seraient un atout. La préférence sera accordée aux candidats pouvant communiquer dans les deux langues officielles et aux membres de groupes visés par le Programme d'action positive.

Ce concours servira à établir une liste d'admissibilité, qui permettra au Bureau du Vérificateur provincial de combler les prochains postes vacants semblables à celui-ci.

Échelle de salaire: 29 712$ à 35 764$ par an
Nº de concours: 2724
Date de clôture: le 14 août 1989
Adresse:
Commision
de la Fonction publique,
155 Carlton, bureau 935,
Winnipeg (Manitoba), R3C 3H3

Greffier de la Cour

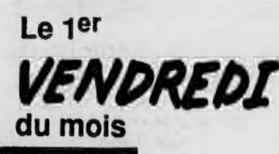
Le titulaire travaillera au greffe et au tribunal. Les tâches comprennent la préparation du rôle, la présence aux procès auxquels il est affecté pour la Cour provinciale, le Tribunal de la famille, le Tribunal des adolescents, la Cour du Banc de la Reine et les procès concernant les exécutions des ordonnances alimentaires; il devra ouvrir et clôturer les audiences, assermenter les témoins et les jurés, consigner les pièces, inscrire les décisions et les actes de procédures, établir l'équilibre des rôles, dactylographier les documents de la cour, revoir les documents déposés et les ordonnances du point de vue de la forme et de l'exactitude, délivrer les reçus, consigner les plaidoyers de culpabilité et imposer les sanctions prévues par les dispositions législatives, aider le corps judiciaire, les procureurs, la police et le public.

Exercice pendant plusieurs années de fonction dans un greffe ou fonctions connexes. La connaissance et l'expérience concernant les fonctions de greffier, la documentation, la procédure judiciaire et la législation applicable sont des atouts. Capacité de prendre des décisions avec tact et bon jugement. Aptitudes pour la communication, les relations interpersonnelles et l'organisation. Les candidats avec moins de formation et d'expérience pourraient être engagés au niveau I. Pouvoir communiquer en anglais et en français. L'appartenance à un groupe visé par le Programme d'action positive sera prise en considération. Le présent concours pourra servir à dresser une liste d'admissibilité.

Échelle de salaire: de 21 958$ à 29 201$ par an
Nº de concours: 2721
Date de clôture: le 14 août 1989
Veuillez faire parvenir votre demande à l'adresse suivante:
Service
des ressources humaines,
Ministère de la Justice,
405, av. Broadway, bureau 900,
Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6

Humour

Partout, on parle de la crise des services en anglais





DANIEL TOUGAS

Il m'arrive assez fréquemment de rêver d'un Manitoba où les francophones sont majoritaires. C'est sûrement le rêve que je fais le plus souvent.

À part, peut-être, celui dans lequel je me fais attaquer par une demande de subvention. Mais ce n'est pas de celui-là que je veux vous parler aujourd'hui.

Le rêve du Manitoba francophone est normalement assez simple. Je suis en train de marcher dans les rues de Winnipeg. Tout l'affichage est en français: le Centre culturel du Manitoba annonce une exposition du Toulouse Lautrec, CKSB annonce un déjeuner aux crêpes au Centre des congrès.

Il fait chaud. Les rues fourmillent des gens en shorts et en ceintures fléchées. Je suis debout près de cette célèbre intersection venteuse au coin de l'avenue Portage et de la rue Riel.

Devant la Banque de Montréal, un chansonnier entonne «L'histoire d'antan». Les gens s'arrêtent et laissent tomber leur petit change dans son panier. De l'autre côté de la rue, un saxophoniste timbre de longues notes mélancoliques. Les passants s'arrêtent, sourient et s'empressent de bourrer l'instrument des derniers billets d'un dollar.

En marchant devant Sam le Caméraman, je pense à l'événement qui a changé l'histoire de notre province. Apparemment, en 1870, quelques secondes avant l'exécution de Tom Scott, une grosse poutre s'est déplacée dans la toiture du Fort Garry et est tombée sur le front de l'orangiste.

Scott, qui avait la tête dure, n'a pas subi de blessures. Sauf une. Le lendemain matin, son accent en anglais ressemblait vaguement à celui de Jean Chrétien. Pris avec un accent à coucher dehors, il est vite devenu un grand défenseur du fait français au Manitoba. C'était le point tournant.

Non seulement Scott a-t-il convaincu John A. Macdonald du bien-fondé des idées de Riel, mais l'année d'après, l'ancien orangiste fut élu maire de St-Norbert sans concurrence.

Soudainement, le Fort Garry s'est transformé en château fort de la francophonie.



(Un petit dessin de David McNair.)

Je continue à me promener. Je remarque dans les boîtes à journaux devant la Tour de la Fédération des Caisses populaires du Manitoba que La Presse Libre, Le Soleil et La Liberté parlent tous de la crise des services en anglais.

Depuis un an, la minorité anglophone de la province fait pression auprès du gouvernement pour obtenir des services en anglais.

La AMS (Anglo-Manitoban Society) rencontre aujourd'hui le premier ministre Gary Fillion (originaire de Sainte-Anne-des-Chênes) pour discuter de la question. Certains ministres, notamment Clayton Menace, ministre des Finances et du Casino du Festival du Voyageur, ne sont pas favorables à l'élargissement des services.

Dans les régions unilingues francophones du Manitoba, la réaction est violente: «Les Manitobains refusent de se faire servir du 'Dick and Jane'!» lit-on à la une du quotidien La Liberté.

Mais le gouvernement Fillion ne peut pas passer sous silence les requêtes des Anglo-Manitobains. Tom Scott a, après tout, aidé à fonder la province. Et, franchement, depuis la décision de la Cour suprême dans le cas de George Woods, le gouvernement n'a pas de choix.

Mais il n'y a pas de solutions faciles: les Anglo-Manitobains ne forment que cinq pour cent de la population et ils sont tous bilingues. Ils ont déjà leur association politique et leur «Festival du Colonisateur». Qu'est-ce qu'ils veulent de plus?

C'est normalement à ce moment-là que je me réveille en sursaut, et que, dans un flash de lucidité, je commande de la pizza.

SAINTE-ROSE-DU-LAC

Les taxes augmentent de 6,4 millièmes

Le village de Sainte-Rose-du-Lac a arrêté définitivement le niveau des taxes pour cette année.

Le montant s'élève en 1989 à 203,3 millièmes contre 196,9 l'an passé. Les taxes des écoles ont augmenté de 2,7 millièmes et celles du village de 3,7.

La distribution de ces taxes correspond aux dépenses prévues au moment du budget. En dehors des dépenses de routine, il faut noter l'achat d'un ordinateur et d'un camion à ordures. En outre, 500 pieds de la rue Gendreau seront repavés pendant le mois d'août.

Les contribuables qui ont payé leurs taxes avant le 30 juillet ont bénéficié de 2% de réduction. Les autres ont jusqu'au 1er octobre pour payer, s'ils ne veulent pas verser de supplément.

D'autre part, les charges pour l'eau courante sont les mêmes que l'an passé, soit 24,45$ pour les 3000 premiers gallons et 6,55$ pour chaque millier de gallons supplémentaire.

Ph.D.



Lessard - C'est avec grande joie que Evelyne et Philippe annoncent l'arrivée de leur premier enfant, Patrick Roland, le 27 juillet 1989. Il pesait 8 livres 14 onces et mesurait 21 pouces 1/2. C'est le premier petit-fils pour M. et Mme Marcien Bosc de Notre-Dame-de-Lourdes et le sixième pour M. et Mme Roland Lessard de St-Boniface.

85e à Lucie Desrosiers Sainte-Anne

Lucie Desrosiers et ses 10 enfants voudraient remercier tout spécialement ceux qui sont venus lui rendre hommage en ce 85e anniversaire. On voudrait remercier plus spécifiquement tous les nombreux parents et amis qui ont contribué en messages et photos dans «l'Album Souvenir» que les enfants ont présenté comme cadeau à leur maman.
Merci à ceux qui sont venus et surtout à ceux qui n'ont pu venir.

Les moissons, ou le temps de repenser la nature

Dans les prochaines semaines, les yeux, les coeurs et les bras des cultivateurs de notre pays seront préoccupés par la récolte.



Claude BLANCHETTE

prêtre

Les journées seront longues, les nuits aussi.

Les andaineuses auront vite fait de coucher en rangées gonflées ces larges étendues de tiges qui ondoient sous le vent. Et les plantes se reposeront de leur temps de croissance, se laissant sécher par un soleil bienfaisant, par une brise rafraîchissante.

Viendra alors le spectacle enivrant de ces énormes moissonneuses qui, ronronnant de plaisir, dévorent andain après andain, insatiables broyeurs, recrachant une longue coulée de grains mûrs. Quoi de plus saisissant que les lumières des «combines» qui percent la poussière au clair de lune, tournant et tournant, sans se fatiguer, alors qu'attend patiemment, dans le coin du champ, un camion aux feux éteints, chargé de transporter cette richesse de la terre vers les granges et les graineries.

La joie et la satisfaction se liront sur certains visages alors que s'entassera l'ample produit d'une terre généreuse. Des projets et des possibilités miroiteront dans les têtes. Tout semble possible: payer les dettes, reprendre son souffle, enfin respirer un peu.

Certains espoirs seront déçus. Tel terrain, tel champ ne donnera pas le résultat escompté. Ce qui était si bien parti au printemps aura connu la flèche du soleil brûlant et la soif des derniers jours. Les pluies qui tombaient à point ailleurs semblaient malicieusement éviter ce coin de terre. Faudra encore une fois faire attention, se serrer un brin la ceinture.

Oui, le temps des moissons a toujours été pour l'humanité un événement qui exige sueurs et fatigues, mais qui fait naître action de grâces et remerciements.

Crise écologique

Il y a là-dedans un mystère qui voile et dévoile la grandeur et la générosité du Dieu créateur, la responsabilité et le devoir de l'homme, gérant de la terre.

Depuis des siècles, nous avons considéré la création de Dieu comme une «nature» qu'il nous fallait dominer et maîtriser, l'utilisant comme bon nous semblait pour nous assurer, à nous et aux nôtres, une subsistance et le confort.

Nous étions les maîtres, la terre était là à notre service. Imbus de cette mentalité, nous avons «usé» la terre, nous l'avons exploitée, au point où elle devient de plus en plus une «espèce en voie de disparition».

N'avons-nous pas aujourd'hui, devant la crise écologique qui nous touche tous, besoin de repenser la «nature» comme création de Dieu?

Ne devrions-nous pas, en ce moment privilégié des moissons, prendre conscience plus vive que nous ne sommes que les gérants de la terre?

La terre est don de Dieu. Elle ne nous appartient pas pour que nous en abusions. Elle aussi est jaillie des mains du Créateur. Elle aussi nous parle de Dieu et de nous.

N'avons-nous pas à prendre un peu de recul, l'espace d'un dimanche, pour laisser la terre être terre, pour la laisser se reposer dans le Seigneur et pour qu'en elle et par elle, ensemble, nous louions le Créateur?

Les petites annonces

Facile et efficace!

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.
Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être **payée d'avance** aux tarifs suivants.
moins de 20 mots (5$ ou 7,50$ pour deux semaines);
21 à 28 mots (6$ ou 9$);
29 à 35 mots (7$ ou 10,50$);
35 à 42 mots au maximum (8$ ou 12$ pour deux semaines).

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neufs. Garantie 5 ans. 150$. Composez le 237-0204.
467-

CARPET WAREHOUSE: payez et emportez seulement. Lawnturf, à partir de 2,98$ la verge carrée. Prélarts sans cirage en vinyle à partir de 3,98$/v2. Tapis à endos caoutchouté à partir de 3,98$/v2. Tappis à endos Kanga de 12,49$ sq. gd.. Des centaines de fins de rouleaux, tapis, prélarts économisez jusqu'à 60%. Peinture à partir de 13,98$ le gallon. Ouvert jusqu'à 20h, 50, rue Archibald, A & R Carpet Barn, 233-3061.
078-

À VENDRE: Près du lac Riviera, 2 milles à l'est de Sainte-Anne, grands lots, 2 acres. Paul Suburban Homes Ltd. 284-9686 ou 1-883-2434.
311-

À VENDRE: Lorette - Lots 100 x 150, beaux arbres, égouts, eau, gaz. Paul Suburban Homes Ltd. 284-9686 ou 1-883-2434.
312-

À VENDRE: Il reste encore quelques terrains au nord de St-Boniface pour ceux qui désirent créer et faire construire leur maison sur mesure dans le quartier historique et culturel de la ville. Pour obtenir une brochure gratuite, téléphonez à la Compagnie de développement Voyageur Ltée (DVL) au 957-0184.
373-

À VENDRE: Ford Galaxie 500 1967, bon état de marche, très peu rouillée. Prix à débattre. Philippe au 231-1344 ou au 237-4823.
001-

À VENDRE: Goûtez la différence! Porc engraissé au lait et à l'orge. Notre porc est certifié par le gouvernement. Composez le 723-2718 ou le 723-2679 (Treherne).
663-

À VENDRE: Une Camaro Berlinetta 1984, V8-305, transmission automatique, avec toutes les options, très bon état. Composez le 452-1714 ou le 1-422-5610 après 17h.
670-

À VENDRE: un commerce: centre esthétique de soins personnels variés et de ventes de produits. Très moderne et très rentable. Loyer raisonnable et bail à long terme. Composez le 269-1178.
671-

À LOUER: Appartements d'une chambre à coucher près du Collège avec accès à une laveuse et sécheuse. Libre immédiatement. Au 525, rue Des Meurons. Composez le 231-0224 après 14h.
677-

RECHERCHE GARDIENNE à temps partiel pour deux enfants âgés de 4 ans et 6 mois à St-Vital ou St-Boniface pour le début de septembre. Composez le 255-3015.
681-

CHERCHE DAME non fumeuse, préférablement étudiante, pour partager appartement semi-meublé de 2 chambres à coucher. 215$ par mois inclut les services. Dépôt de dommage de 107,50$ requis, stationnement disponible à vos frais. Appelez Madeleine au 235-0616.
682-

ÉTUDIANTE RECHERCHE appartement meublé ou partiellement meublé situé près du Collège universitaire pour la fin août. Appeler après 18h. au 306-242-2431.
683-

À VENDRE: St-Boniface, 65 000$. Condo de 2 ch. à coucher, coin salle-à-manger, balcon, poêle et réfrigérateur, lave-vaisselle, laveuse et sécheuse. Air climatisé. Âgé de 2 ans. Appelez Nap chez Sherlock Homes au 237-8878, sur 24.
685-

À VENDRE: St-Vital, bungalow de 2 ch. à coucher, cuisine et salle de bain rénovées. Salle de récréation, bureau, den, et salle de couture au sous-sol. Appelez Nap chez Sherlock Homes au 237-8878, sur 24.
686-

À LOUER: à Saint-Boniface, 543, rue DesMeurons, près de l'école Provencher. 2 appartements de 2 chambres à coucher, inclut réfrigérateur, poêle, air climatisé, lave-vaisselle, stationnement. Laveuse et sécheuse payantes disponibles. Libre le 1er septembre pour 495$/mois. Composez le 235-1392.
687-

À LOUER: Saint-Boniface, maison deux étages, 3 chambres à coucher, stationnement pour deux voitures, ainsi que camion si c'est necessaire. 449$ Téléphone: 256-5149.
688-

À LOUER: Appartement de 2 chambres à coucher, rue Archibald. Disponible immédiatement. 391$ par mois, services et stationnement inclus. Appelez au 1-422-5473.
689-

À LOUER: Saint-Boniface, 3 pièces 1/2, 1 chambre à coucher, libre le 1er septembre, garage inclus, rue Edgewood. 300$ par mois. Appelez au 237-7673. Personne tranquille ou couple.
690-

CHERCHEZ-VOUS une gardienne à domicile? Demeurez-vous à Saint-Boniface, de préférence non loin de l'école Taché? Je suis peut-être la maman à qui vous désirez confier votre enfant et suis disposée à me rendre chez vous à compter du mois de septembre. 1-866-3544.
691-

RECHERCHE GARDIENNE à Saint-Vital, qui pourrait garder chez moi ou chez elle, un enfant de 20 mois à plein temps et une fille de 6 ans avant et après l'école. Références requises. Appelez au 257-3879.
692-

À LOUER: boul. Provencher, bungalow, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle à manger, salle de séjour au sous-sol avec toilette. Garage, abri d'auto pour 2 voitures, air climatisé central, tout près de tout. 575$ par mois plus services. Appelez au 233-5645, après 17h.
693-

ON DEMANDE personnes fiables avec 3 références voulant faire du volontariat pour rétablir l'ordre dans résidence d'une personne âgée. Récompense promise en temps et lieu. Composez le 233-1844.
694-

À LOUER: rue St-Jean-Baptiste, maison de 2 chambres à coucher. Sous-sol. Garage. 560$/mois + services. Composez le 237-5473.
695-

URGENT BESOIN d'un(e) professeur(e) privé(e) de piano pour septembre. Localité à majorité francophone de l'Ontario-Nord. S.v. p. contacter: Jacqueline Lafrance, C.P. 190, Hearst (Ontario) P0L 1N0.
696-

À LA RECHERCHE d'une étudiante pour partager un appartement de 2 chambres de sept. à avril. (2 min. du Collège). Libre immédiatement. Composez le 237-6961. 220$/mois.
697-

À LOUER: rue de la Morénie, appartement de deux chambres à coucher. Libre le 1er septembre, 237-6364.
698-

À LOUER: une «bachelor suite» à Saint-Boniface, rue Desautels, 300$ par mois inclut tous les services. Appeler Louis au 237-5238 jusqu'à 19h et au 257-8405 après 19h.
699-

VENTE PRIVÉE: maison sur la Notre Dame, près de la rue Archibald, un étage 1/2, 5 pièces inclut 2 ch. à coucher, air climatisé, chauffage au gaz naturel, beau grand lot de 40' x 122' avec garage. Possession immédiate. Extérieur rénové, sans entretien. Peinture nouvelle à l'intérieur. Appeler Louis au 237-5238 jusqu'à 19h et au 257-8405 après 19h.
700-

FACILES ET EFFICACES: les petites annonces dans La Liberté.

SAINT-JEAN-BAPTISTE

Un moteur neuf pour l'ascenseur de Stéphane Lafond

Le Conseil Montcalm des Chevaliers de Colomb a prélevé environ 3 000$ pour le fonds de Stéphane Lafond, qui est atteint de paralysie cérébrale.

Deux activités ont permis d'obtenir la plupart de cette somme, atteste Léo Leclair, responsable des finances du Conseil Montcalm. Le 26 juillet, Aimé Bérard, un Chevalier de Colomb, a fait un cyclethon de 25 milles (40 km) qui a généré 2 100$ en dons de la communauté.

En plus, les Chevaliers de Colomb ont organisé une soirée sociale à la Salle Centenaire de Saint-Jean-Baptiste le 28 juillet. Les dépenses ont été d'environ 1 000$, et le profit net de 1 000$.

«Ça dépasse nos attentes», remarque Léo Leclair. Le Conseil Montcalm voulait prélever assez d'argent pour payer un nouveau moteur pour un ascenseur à la maison de Stéphane Lafond, qui coûte environ 1 200$.



Stéphane Lafond. Archives La Liberté

«On n'a pas encore décidé à quoi servira le reste de l'argent prélevé», signale Léo Leclair. «Pour l'instant, il sera déposé au compte du fonds de Stéphane Lafond à la Caisse populaire de Saint-Jean-Baptiste».

C.B.

QUIZ

Qui est cet ours?



QUESTIONS

1. D'où vient le nom de cet ours?

2. Qu'est-ce que les personnages suivants ont en commun: Jésus Christ, Tarzan, Sherlock Holmes et Frankenstein?

3. Quel groupe sanguin est le plus commun?

4. D'où vient le mot «cacahuète»?

RÉPONSES

1. Winnie-the-pooh, le héros des livres pour enfants de A.A.Milne, tient son nom d'un ours nommé Winnipeg au zoo de Londres.

Durant la première guerre mondiale, un lieutenant canadien de Winnipeg acheta un ourson d'un chasseur en Ontario, lorsqu'il se dirigeait vers le front en Europe. Il baptisa l'animal «Winnipeg» en souvenir de sa ville natale.

Rendu en Europe, le soldat fit don de l'ourson au zoo de Londres, et Winnipeg devint rapidement célèbre. Les visiteurs du zoo l'appelaient familièrement «Winnie».

L'auteur A.A.Milne fut même inspiré à faire de cet ours le héros de plusieurs livres pour enfants. Winnie-the-pooh devint plus tard vedette de dessin animé grâce à Walt Disney.

2. Ce groupe hétéroclite possède au moins un point commun: il s'agit des héros les plus souvent filmés dans l'histoire du cinéma.

Plus de 135 films ont eu comme sujet la vie de Jésus, et au moins 120 ont Sherlock Holmes comme personnage principal. Quant à Tarzan, une centaine de films racontent son histoire.r Frankenstein, le monstre créé par le docteur du même nom a inspiré pas moins de 91 films.

3. Au Canada, 45% de la population fait partie du groupe sanguin O. Bon deuxième, le groupe A compte 42% des Canadiens. Les deux autres groupes sont le groupe B (10%) et AB, le groupe le plus rare (3%).

La proportion des groupes n'est pas la même partout au monde. En moyenne, 39% des êtres humains font partie du groupe O, 31% du groupe A, 23% du groupe B, et 7% du groupe AB. Chez les autochtones au Canada, plus de 85% des gens sont du groupe O, tandis que chez les aborigènes d'Australie, la majorité des gens (61%) sont du groupe A. On ne retrouve ni le groupe B, ne le groupe AB chez les aborigènes australiens.

Les O peuvent donner du sang à tous les groupes, mais ils ne peuvent recevoir que du sang O. Les A peuvent donner à A ou AB, et recevoir de O et A. Les B peuvent donner à B ou AB, et recevoir de B ou O. Les AB ne peuvent donner qu'à AB, mais ils peuvent recevoir de tous les groupes.

Les groupes sanguins sont également divisés selon le facteur rhésus (positif ou négatif), un antigène qu'on trouve dans le sang. Un rhésus positif, le plus commun, peut recevoir du sang rhésus positif ou négatif, mais un rhésus négatif ne peut recevoir que d'un rhésus négatif.

4. Le nom commun du fruit de l'arachide, qui peut aussi s'épeler cacahouète ou cacahouette, vient de l'aztèque «tlalcacauatl», qui signifie «cacao de terre».

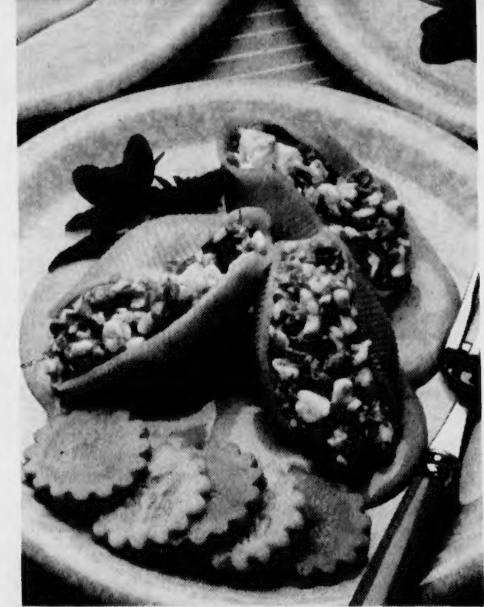
Cette plante légumineuse est originaire de l'Amérique du Sud. Ses fruits, que l'on grille pour manger tels quels, ou pour en faire une pâte (le beurre d'arachide), poussent sous la terre dans des gousses. Chaque gousse contient entre une et quatre cacahuètes.

En 1986, la production mondiale d'arachides était de 21,8 millions de tonnes.

Compilé par Colette BRIN

RECETTES

Coquilles garnies de saumon



Un plat: riche en calcium.

Depuis quelque temps, on consomme une plus grande variété de pâtes alimentaires et la traditionnelle salade de macaroni cède le pas à des créations de plus en plus raffinées.

Coquilles garnies de saumon:

12 coquilles géantes
1/2 tasse (125 mL) de mayonnaise
2 c. à table (30 mL) de lait écrémé en poudre
2 oignons verts, coupés
2 c. à table (30 mL) de brindilles de persil
2 c. à thé (10 mL) d'aneth séché
1 c. à thé (5 mL) de sel assaisonné
1 tasse (250 mL) de yogourt nature
1 boîte (7 1/2 oz/213 g) de saumon
1 tasse (250 mL) de fromage cottage à petits grains, égoutté
1/3 tasse (75 mL) de poivron vert haché
1/3 tasse (75 mL) de céleri haché

Cuire les coquilles selon le mode d'emploi sur le paquet; égoutter et rincer à l'eau froide. Égoutter à nouveau; couvrir et réfrigérer. Déposer la mayonnaise dans le bocal du mélangeur. Ajouter le lait écrémé en poudre, les oignons verts, le persil, l'aneth et le sel assaisonné.

Couvrir et mélanger à haute vitesse jusqu'à ce que la préparation soit onctueuse et d'un vert pâle. Ajouter le yogourt et mélanger jusqu'à onctuosité. Couvrir et réfrigérer une heure pour amalgamer les saveurs.

Égoutter le saumon; enlever la peau et défaire en flocons avec les arêtes. Ajouter le fromage cottage, le poivron vert, le céleri et 1/2 tasse (125 mL) de sauce à salade; bien mêler. Farcir les coquilles de la préparation au fromage cottage.

Étendre env. 1/3 tasse (75 mL) de sauce à salade sur chaque assiette. Y déposer 3 coquilles farcies. Garnir de légumes frais. Donne 4 portions.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Deniset Fréchette
Avocats-notaires
Pierre J. Deniset B.A., LL.B.
Antoine G. Fréchette B.A., CERT. ED., LL.B.
Léandre G. Buissé B.A., B.S.W., LL.B.
674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W4 Tél.: 233-0614
Succursale à la Caisse populaire d'Ile-des-Chênes.
Pour rendez-vous, composer le 878-3765 ou 233-0614

LAURENT-J. ROY C.R.
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060



Hogue • Kushnier
Avocats et notaires
Alain J. Hogue, B.A., LL.B.
Randie N.Kushnier, B.A., LL.B.
Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237-1231
N° de FAX: 233-2689

Renald Guay
300, boulevard PROVENCHER
R2H 0G7
Tél.: 233-6659
Fax: 231-1950

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,
Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Mary-Jane Bennett
Léo.V. Teillet
Denyse T. Côté
Avocat-conseil
Laurent G. Marcoux, c.r.
Robert. Bétournay
185, boul. Provencher,
pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

MÉTIERS

Guy J.O. Préfontaine, B.E.S., M. Arch.
Diplômé en architecture
Disponible pour entreprendre le dessin architectural de maisons et immeubles.
Spécialisation: le style du Domaine Marius-Benoist.
453-2197

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL



Secrétariat, traitement de texte, imprimante au laser, traduction, photocopies.
«Du début à la fin, quels que soient vos besoins».
CLAIRE NOËL
30, rue l'Arena
Case postale 93
Sainte-Anne (MB)
R0A 1R0
tél.: 422-5750
(rés.) 422-8574

Suzanne B. Gareau
service de secrétariat
(français et anglais)
• traitement de textes • dactylographie de textes, lettres et travaux universitaires • rapports financiers
470, rue Langevin Tél. 233-0436

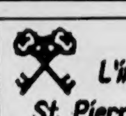
PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT



256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

AGENTS D'IMMEUBLES


L'immobilière de St. Pierre Realty Ltée
Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: **433-7899**
ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc.

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir
Optométriste
• Examen de la vue
• Lunettes ajustées
• Verres de contact
201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

DR. R.J. STANNERS
Optométriste, examen de la vue
139, boul. Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

Dr R.J. Lecker
Dr M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice 264, av. Portage
Téléphone: 943-6628

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

Dr E.M. FINKLEMAN et Dr S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg
Tél. 942-2496
Examen de la vue et lunettes ajustées



• TRADITIONNEL
• RELIGIEUX
• HISTORIQUE ET
• CONTEMPORAIN
L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405 Bertrand Ave.
233-7864
"Perpetuating the memory of Manitobans since 1910..."

COMPTABLES AGRÉES

Couture
Forest
Cadieux
Coopers
& Lybrand
Comptables agréés et consultants en affaires

Associés
André G. Couture, c.a.
Gabriel J. Forest, f.c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.

Principal
Gérald C. Labossière, c.a.
Adjoint aux associés
Donald H. Smith, c.a.



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba) R3B 0X6
Tél.: (204) 956-0550
Fax: (204) 944-1020

BDO GUENETTE CHAPUT

ASSOCIÉS: Lucien Guenette, c.a. · Gilles Chaput, c.a. · Arthur Chaput, c.a. · André Blondeau, c.a.

ADJOINTS: Raymond Desrochers, c.a. · Maurice Morissette, c.a. · Paul Prenovault, c.a · James Doer, c.a. · Russell Paradoski, c.a. · Richard Senez, c.a.

INTERNATIONAL BDO BINDER
Comptables agréés
Conseillers en administration
262 Marion
Winnipeg, Manitoba R2H 0T7
Telephone: (204) 233-8593
Telefax: (204) 237-0134

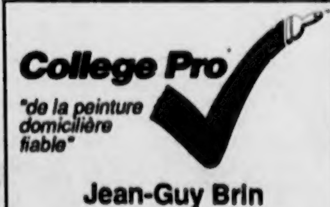
GARAGISTES

RNR TRANSMISSION
ROBERT & NORBERT TOUCHETTE
PROPRIÉTAIRES
service en français
Nous nous spécialisons en transmissions automatiques domestiques et importées
1601, chemin Niakwa
Winnipeg (Manitoba)
R2J 3T3
Tél.: (204) 255-2769




Claude P. Lépine
Représentant

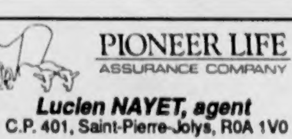
Pembina Dodge Chrysler
300, Pembina
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2E2
Tél.: 284-6650 (bureau)
895-0388 (domicile)
Autos neuves & usagées



Jean-Guy Brin
Gérant de franchise
à Saint-Boniface
Téléphone : (204) 783-6643

ASSUREURS

Agence d'assurance Aurèle Desaulniers (1987)
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: **233-4051**
Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP
Joel Desaulniers
René Desaulniers AUTOPAC



Lucien NAYET, agent
C.P. 401, Saint-Pierre-Jolys, R0A 1V0
Je peux vous aider dans vos recherches de solutions financières, assurance-vie, retraite, etc. Aucune obligation. Composez le 235-1759 ou le 433-7899 (à frais virés)

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES
BALCAEN-VERMETTE INC.
1063, Autumnwood
AUTOPAC · Tél.: 257-4134
Adressez-vous à Maurice ou Emile



233-7760 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, boul. Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba)
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENT DE VOYAGES
Avions-Bateaux—Tours Trains
